

### Schachtabdeckungen für rechteckige Schächte

	Produktinformation		612
		Flächenabdeckungen	616
Schachtabdeckungen Secant	F" C   "   1	Standard	618
	Für Schächte und Versorgungskanäle	Tagwasserdicht	622
		Rückstausicher	626
Schachtabdeckungen	Produktinformation		630
Servokat	Für Schächte und Versorgungskanäle	Servokat-GD	632
Sonderschachtabdeckung ACO Passavant Detego	gen		634

Vertrieb über ACO Passavant Detego secant-servokat@aco.com



### Übersetzungsliste

Artikelnummer/Produktcode nach DIN EN 124-2 bis EN 124-6 **siehe Seite 668** 

ACO Schachtabdeckungen für rechteckige Schächte Online-Informationen



ACO Detego Online-Informationen



ACO Schachtabdeckungen Secant sind ideal für die Abdeckung von Kontroll-, Wartungs-, Versorgungs- und Entsorgungsschächten sowie von Kabelkanälen oder Kabelzugschächten in industriellen, öffentlichen oder privaten Bereichen.

Secant ist ein Baukastensystem für Schachtabdeckungen. Es ermöglicht uneingeschränkte individuelle Planung. Für praktisch jede rechteckige Schachtgeometrie bietet das Programm eine Lösung. BEGU-Deckel, Deckel für wählbare Oberflächen und Deckel aus Gusseisen ermöglichen individuelle Oberflächengestaltung in den Einbaubereichen Klasse B 125, D 400 und F 900 nach DIN EN 124-1. Zusätzlich besteht die Möglichkeit, zentral in jedem Deckel ein Schild, z. B. mit Betreiber- oder Schachtkennzeichnung, einzukleben oder einzubetonieren.

#### Klassen<sup>1)</sup>

- **A** 15 ■ C 250
- B 125 ■ D 400 ■ F 900 gemäß DIN EN 124-2 und DIN 1229

### Ausführungen

mit BEGU-Deckel, mit Deckel aus Gusseisen, für wählbare Oberfläche, tagwasserdicht, rückstausicher

#### Material

Abdeckungen: Gusseisen, Beton Zwischenrahmen: Stahl

### Anwendungsbereiche

- öffentliche Verkehrsflächen
- Bahnhöfe
- Flughäfen
- Versorgungs- und Entsorgungs-,

■ E 600

Material- und Kontrollschächte

konisch zulaufende Deckelseitenflächen

■ für einfache Bedienung

leicht zu reinigende Aushebeöffnung

> tagwasserdichte Ausführung

rückstausichere Ausführung

■ mit Auftriebssicherung

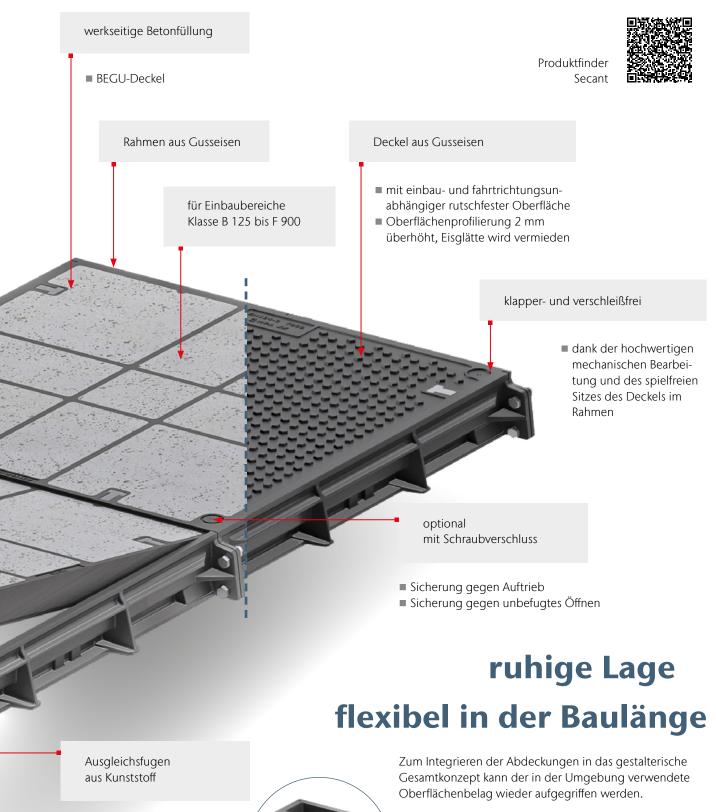
Deckel

■ unter Beachtung der Öffnungsrichtung unabhängig voneinander zu öffnen

Vertrieb über ACO Passavant Detego – secant-servokat@aco.com

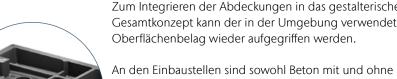
1) Weitere Informationen zu Klassen auf Seite 664.





- für den passenden Sitz der Deckel im Rahmen
- umweltverträglich

wählbare Oberfläche



Farbzusatz als auch andere Füllungen möglich, z. B. Gussasphalt, Asphaltfeinbeton oder Industriefliesen.

Die nach DIN EN 124-1 geforderte Prüfkraft der Deckel wird ohne Betonfüllung erreicht.

Vertrieb über ACO Passavant Detego – secant-servokat@aco.com

ACO Flächenabdeckungen Secant sind optimal zum Abdecken von großen Schachtöffnungen und Deckendurchführungen, wie z. B. Einbringöffnungen für Großpumpen, Schieber uvm. in industriellen oder öffentlichen Bereichen.

Die Abdeckungen bestehen aus einem Gusseisernen Rahmen, einer oder mehreren Traversen und Deckeln. Die hochwertig mechanisch bearbeiteten Auf- und Anlageflächen von Deckeln, Rahmen und Traversen sorgen für einen spielfreien Sitz aller Komponenten. ACO Flächenabdeckungen Secant sind klapper- und verschleißfrei.

Große Schachtöffnungen oder Deckendurchführungen – von bis zu 2900 mm Breite und in nahezu unbegrenzter Länge – können mit den Flächenabdeckungen Secant geschlossen werden. Bei Bedarf können alle Deckel und auch die bei derartigen Abdeckungsgrößen erforderlichen Quertraversen vollständig herausgenommen werden.

### Klassen<sup>1)</sup>

- A 15 ■ C 250
- B 125 ■ D 400 (bis 30 km/h)

gemäß DIN EN 124-2 und DIN 1229

### Ausführungen

mit Deckel für wählbare Oberfläche, auf Anfrage mit BEGU-Deckel oder Deckel aus Gusseisen

#### Material

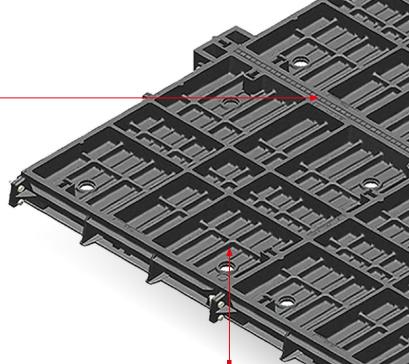
Abdeckungen: Gusseisen Traversen: Gusseisen, Stahl

### Anwendungsbereiche

- öffentliche Verkehrsflächen
- große Einbringungsöffnungen
- Industrieflächen Deckendurchführungen

herausnehmbare Traversen

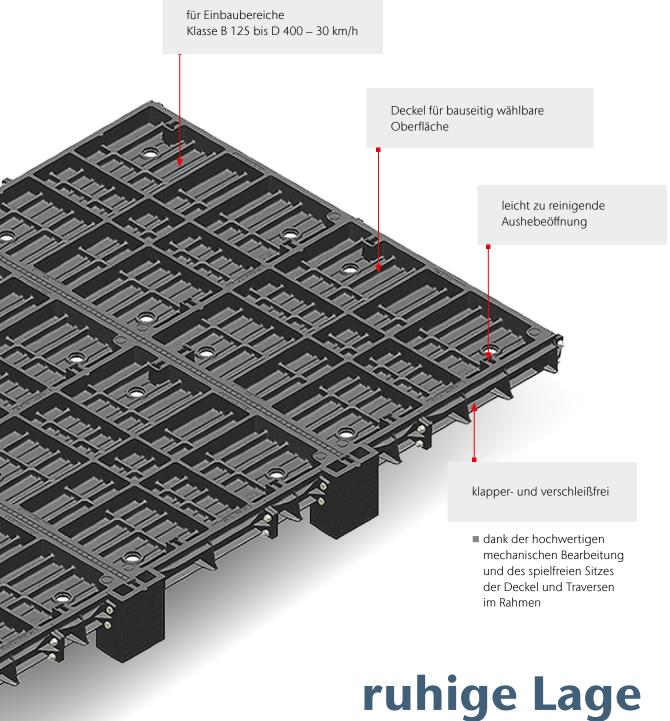
■ zum vollständigen Freilegen des lichten Nennmaßes der Schachtabdeckung



Deckel unabhängig voneinander zu öffnen

■ unter Beachtung der Öffnungsrichtung

Vertrieb über ACO Passavant Detego – secant-servokat@aco.com



# flexibel in Baulänge und -breite

Vertrieb über ACO Passavant Detego – secant-servokat@aco.com

# Flächenabdeckungen

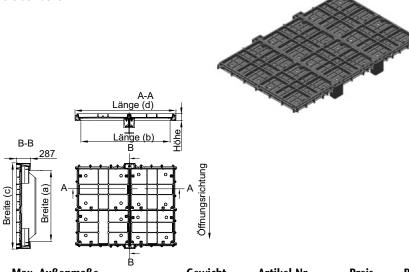
### ACO Produktvorteile

- Aufgrund hochwertiger mechanischer Bearbeitung und des spielfreien Traversenund Deckelsitzes im Rahmen klapper- und verschleißfrei
- Einfach bedienbar durch konische Deckelseitenflächen
- Prüfkraft nach DIN EN 124-1 mit Deckel ohne Betonfüllung im Lieferzustand gewährleistet
- Nach Entfernen aller Deckel und Traversen steht die gesamte Schachtöffnung zur Verfügung

- Schachtabdeckung entspricht DIN EN 124-2
- Deckel aus Gusseisen
- Rahmen aus Gusseisen
- Traversen aus Stahl verzinkt
- Aushebe- und Bedienungsschlüssel (Art.-Nr. 1000.41.45) sind separat zu bestellen
- Weitere Größen und Ausführungen auf Anfrage

### Deckel für wählbare Oberflächen

■ Deckel aus Gusseisen für bauseitig wählbare Oberfläche



Lichte	Hache	I	Max. Außenmaße	2	Gewicht	Artikel-Nr.	Preis	KG
Breite (a)	Länge (b)	Breite (c)	Länge (d)	Höhe				
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]		[EUR]	
B 125								
1300	1370	1610	1610	76	466	1106.30.24	Auf Anfrage	-
1450	1520	1760	1760	76	510	1106.30.30	Auf Anfrage	_
1600	1670	1910	1910	76	555	1106.30.36	Auf Anfrage	_
1750	1820	2060	2060	76	648	1106.30.42	Auf Anfrage	_
D 400 – 30 km	n/h							
1300	1370	1610	1610	140	466	1106.12.64	Auf Anfrage	-
1450	1520	1760	1760	140	510	1106.12.70	Auf Anfrage	_
1600	1670	1910	1910	140	555	1106.12.76	Auf Anfrage	_
1750	1820	2060	2060	140	648	1106.12.82	Auf Anfrage	_
		••	***************************************				***************************************	

Vertrieb über ACO Passavant Detego – secant-servokat@aco.com



## Standard

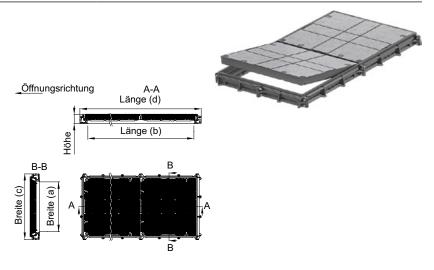
### ACO Produktvorteile

- Deckel und Rahmenflächen hochwertig mechanisch bearbeitet
- Spielfreier Deckelsitz im Rahmen
- Rahmen aus Gusseisen
- Fugenverguss aus Kunststoff ohne Blei
- Deckel wahlweise verschraubt

- Schachtabdeckung entspr. DIN EN 124-2
- Schachtabdeckung entspr. DIN 1229 (bei Ausführung mit Betonfüllung)
- Aushebe- und Bedienungsschlüssel (Art.-Nr. 1000.41.45) sind separat zu bestellen
- Weitere Größen und Ausführungen auf Anfrage

### **BEGU-Deckel**

■ BEGU-Deckel aus Gusseisen mit Beton

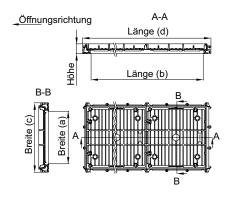


Lichte Fläche		Max. Außenmaße			Gewicht	t ohne Schraubverschluss		mit Schrau	bverschluss	RG
Breite (a)	Länge (b)	Breite (c)	Länge (d)	Höhe		Artikel-Nr.	Preis	Artikel-Nr.	Preis	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]		[EUR]		[EUR]	
B 125										
600	600	840	780	76	141	1406.06.01	Auf Anfrage	1406.06.02	Auf Anfrage	_
7.50	750	990	930	76	185	1407.07.51	Auf Anfrage	1407.07.52	Auf Anfrage	_
750	1450	990	1630	76	325	1407.14.51	Auf Anfrage	1407.14.52	Auf Anfrage	_
1050	1050	1290	1290	76	371	1410.10.51	Auf Anfrage	1410.10.52	Auf Anfrage	_
D 400										
600	600	840	820	140	222	1506.06.01	Auf Anfrage	1506.06.02	Auf Anfrage	_
750	750	990	970	140	320	1507.07.51	Auf Anfrage	1507.07.52	Auf Anfrage	_
750	1450	990	1670	140	541	1507.14.51	Auf Anfrage	1507.14.52	Auf Anfrage	_
1050	1050	1290	1280	140	648	1510.10.51	Auf Anfrage	1510.10.52	Auf Anfrage	_
F 900										
600	600	840	820	140	222	1606.06.01	Auf Anfrage	1606.06.02	Auf Anfrage	_
7.50	750	990	970	140	313	1607.07.51	Auf Anfrage	1607.07.52	Auf Anfrage	_
750	1450	990	1670	140	541	1607.14.51	Auf Anfrage	1607.14.52	Auf Anfrage	_

Vertrieb über ACO Passavant Detego – secant-servokat@aco.com

### ■ Deckel aus Gusseisen für bauseitig wählbare Oberfläche



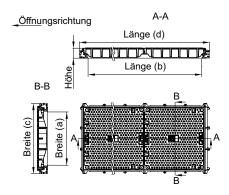


Lichte Fläche Max. Außenmal		ımaße Gewic		Gewicht ohne Schraubverschluss		mit Schraubverschluss				
Breite (a)	Länge (b)	Breite (c)	Länge (d)	Höhe		Artikel-Nr.	Preis	Artikel-Nr.	Preis	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]		[EUR]		[EUR]	
B 125										
600	600	840	780	76	93	1406.06.00	Auf Anfrage	1406.06.03	Auf Anfrage	_
7.50	750	990	930	76	115	1407.07.50	Auf Anfrage	1407.07.53	Auf Anfrage	_
750	1450	990	1630	76	196	1407.14.50	Auf Anfrage	1407.14.53	Auf Anfrage	_
1050	1050	1290	1290	76	236	1410.10.50	Auf Anfrage	1410.10.53	Auf Anfrage	_
D 400										
600	600	840	820	140	155	1506.06.00	Auf Anfrage	1506.06.03	Auf Anfrage	-
7.50	750	990	970	140	220	1507.07.50	Auf Anfrage	1507.07.53	Auf Anfrage	_
750	1450	990	1670	140	361	1507.14.50	Auf Anfrage	1507.14.53	Auf Anfrage	_
1050	1050	1290	1280	140	383	1510.10.50	Auf Anfrage	1510.10.53	Auf Anfrage	_

### **Deckel aus Gusseisen**

- Deckeln aus Gusseisen
- Einbau- und Fahrtrichtungsunabhängig rutschsicher





Lichte Fläche Max		x. Außenma		Gewicht		ubverschluss		bverschluss	RG	
Breite (a)	Länge (b)	Breite (c)	Länge (d)	Höhe		Artikel-Nr.	Preis	Artikel-Nr.	Preis	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]		[EUR]		[EUR]	
F 900										
600	600	840	820	140	203	1606.06.05	Auf Anfrage	1606.06.06	Auf Anfrage	_
	750	990	970	140	247	1607.07.55	Auf Anfrage	1607.07.56	Auf Anfrage	_
750	1450	990	1670	140	408	1607.14.55	Auf Anfrage	1607.14.56	Auf Anfrage	_
900	900	1040	1120	140	298	1609.09.05	Auf Anfrage	1609.09.06	Auf Anfrage	_

### Zubehör

	Beschreibung	Passend für	Gewicht	VPE	Artikel-Nr.	Preis/Stk.	RG
			[kg]	[Stk]		[EUR]	
	Verschlussstopfen	Schachtabdeckungen Secant	0,01	1	1106.19.30	Auf Anfrage	-
Se Se	Satz Aushebe- und Bedienungsgriffe  Bestehend aus: Aushebegriffen Schlüssel Tragegriffen	Schachtabdeckungen Secant	7,5	1	1000.41.45	Auf Anfrage	_
Ø	Aushebegriff	Schachtabdeckungen Secant	3,0	1	1000.41.47	Auf Anfrage	_
~	Schlüssel	Schachtabdeckungen Secant	0,2	1	1000.41.48	Auf Anfrage	_
P	Tragegriff	Schachtabdeckungen Secant	0,5	1	1000.41.49	Auf Anfrage	_

# **Tagwasserdicht**

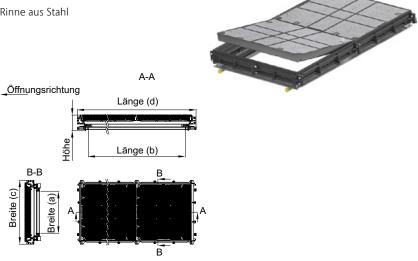
### ACO Produktvorteile

- Deckel und Rahmenflächen hochwertig mechanisch bearbeitet
- Spielfreier Deckelsitz im Rahmen
- Rahmen aus Gusseisen
- Fugenverguss aus Kunststoff ohne Blei
- Deckel wahlweise verschraubt

- Schachtabdeckung entspr. DIN EN 124-2
- Schachtabdeckung entspr. DIN 1229 (bei Ausführung mit Betonfüllung)
- Aushebe- und Bedienungsschlüssel (Art.-Nr. 1000.41.45) sind separat zu bestellen
- Weitere Größen und Ausführungen auf Anfrage

### **BEGU-Deckel**

- BEGU-Deckel aus Gusseisen mit Beton
- Tagwasserdicht durch Zwischenrahmen mit Rinne aus Stahl

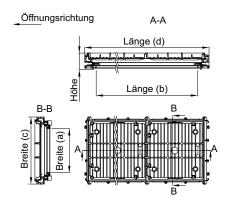


Lichte	Fläche	Ma	x. Außenma	ße	Gewicht	ohne Schra	ubverschluss	mit Schrau	bverschluss	RG
Breite (a)	Länge (b)	Breite (c)	Länge (d)	Höhe		Artikel-Nr.	Preis	Artikel-Nr.	Preis	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]		[EUR]		[EUR]	
B 125										
650	650	990	990	180	226	1407.07.5B	Auf Anfrage	1407.07.5C	Auf Anfrage	_
800	800	1140	1140	180	328	1409.09.0B	Auf Anfrage	1409.09.0C	Auf Anfrage	_
650	1500	990	1840	180	409	1407.16.0B	Auf Anfrage	1407.16.0C	Auf Anfrage	_
950	950	1290	1290	180	427	1410.10.5B	Auf Anfrage	1410.10.5C	Auf Anfrage	
D 400										
650	650	990	990	230	363	1507.07.5B	Auf Anfrage	1507.07.5C	Auf Anfrage	_
800	800	1140	1140	230	478	1509.09.0B	Auf Anfrage	1509.09.0C	Auf Anfrage	_
650	1500	990	1840	230	659	1507.16.0B	Auf Anfrage	1507.16.0C	Auf Anfrage	_
950	950	1290	1290	230	703	1510.10.5B	Auf Anfrage	1510.10.5C	Auf Anfrage	_
F 900										
(50	650	990	990	230	363	1607.07.5B	Auf Anfrage	1607.07.5C	Auf Anfrage	_
650	1500	990	1840	230	658	1607.16.0B	Auf Anfrage	1607.16.0C	Auf Anfrage	_

Vertrieb über ACO Passavant Detego – secant-servokat@aco.com

■ Deckel aus Gusseisen für bauseitig wählbare Oberfläche ■ Tagwasserdicht durch Zwischenrahmen mit Rinne aus Stahl



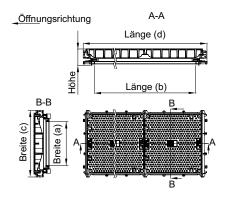


Lichte	Lichte Fläche Max. Außenma		he Max. Außenmaße Gewicl				ubverschluss	mit Schraubverschluss		
Breite (a)	Länge (b)	Breite (c)	Länge (d)	Höhe		Artikel-Nr.	Preis	Artikel-Nr.	Preis	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]		[EUR]		[EUR]	
B 125										
650	650	990	990	180	156	1407.07.5A	Auf Anfrage	1407.07.5D	Auf Anfrage	_
800	800	1140	1140	180	202	1409.09.0A	Auf Anfrage	1409.09.0D	Auf Anfrage	_
650	1500	990	1840	180	269	1407.16.0A	Auf Anfrage	1407.16.0D	Auf Anfrage	_
950	950	1290	1290	180	292	1410.10.5A	Auf Anfrage	1410.10.5D	Auf Anfrage	_
D 400										
650	650	990	990	230	261	1507.07.5A	Auf Anfrage	1507.07.5D	Auf Anfrage	_
800	800	1140	1140	230	348	1509.09.0A	Auf Anfrage	1509.09.0D	Auf Anfrage	_
650	1500	990	1840	230	458	1507.16.0A	Auf Anfrage	1507.16.0D	Auf Anfrage	_
950	950	1290	1290	230	438	1510.10.5A	Auf Anfrage	1510.10.5D	Auf Anfrage	_

### **Deckel aus Gusseisen**

- Deckeln aus Gusseisen
- Einbau- und Fahrtrichtungsunabhängig rutschsicher
- Tagwasserdicht durch Zwischenrahmen mit Rinne aus Stahl





	Lichte Fläche Max. Außenm					ubverschluss	mit Schrau	RG		
			Länge (d)	Höhe		Artikel-Nr.	Preis	Artikel-Nr.	Preis	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]		[EUR]		[EUR]	
F 900										
(50	650	990	990	230	296	1607.07.5E	Auf Anfrage	1607.07.5F	Auf Anfrage	-
650	1500	990	1840	230	506	1607.16.0E	Auf Anfrage	1607.16.0F	Auf Anfrage	_
800	800	1040	1140	230	345	1609.09.0E	Auf Anfrage	1609.09.0F	Auf Anfrage	_

### Zubehör

	Beschreibung	Passend für	Gewicht	VPE	Artikel-Nr.	Preis/Stk. RG
			[kg]	[Stk]		[EUR]
	Verschlussstopfen	Schachtabdeckungen Secant	0,01	1	1106.19.30	Auf Anfrage –
66 VO	Satz Aushebe- und Bedienungsgriffe ■ Bestehend aus: □ Aushebegriffen □ Schlüssel □ Tragegriffen	Schachtabdeckungen Secant	7,5	1	1000.41.45	Auf Anfrage –
Ø	Aushebegriff	Schachtabdeckungen Secant	3,0	1	1000.41.47	Auf Anfrage –
~	Schlüssel	Schachtabdeckungen Secant	0,2	1	1000.41.48	Auf Anfrage –
9	Tragegriff	Schachtabdeckungen Secant	0,5	1	1000.41.49	Auf Anfrage –

## Rückstausicher

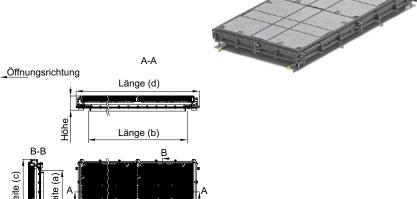
### ACO Produktvorteile

- Deckel und Rahmenflächen hochwertig mechanisch bearbeitet
- Spielfreier Deckelsitz im Rahmen
- Rahmen aus Gusseisen
- Fugenverguss aus Kunststoff ohne Blei
- Deckel wahlweise verschraubt

- Schachtabdeckung entspr. DIN EN 124-2
- Schachtabdeckung entspr. DIN 1229 (bei Ausführung mit Betonfüllung)
- Aushebe- und Bedienungsschlüssel (Art.-Nr. 1000.41.45) sind separat zu bestellen
- Weitere Größen und Ausführungen auf Anfrage

### **BEGU-Deckel**

- BEGU-Deckel aus Gusseisen mit Beton
- Rückstausicher bis 0,1 bar durch Zwischenrahmen mit verschraubtem Innendeckel aus Stahl



Lichte	Fläche	Ma	x. Außenma	ße	Gewicht	ohne Schra	ubverschluss	mit Schrau	bverschluss	RG
Breite (a)	Länge (b)	Breite (c)	Länge (d)	Höhe		Artikel-Nr.	Preis	Artikel-Nr.	Preis	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]		[EUR]		[EUR]	
B 125										
650	650	990	1030	165	248	1407.07.5W	Auf Anfrage	1407.07.5X	Auf Anfrage	-
800	800	1140	1180	165	361	1409.09.0W	Auf Anfrage	1409.09.0X	Auf Anfrage	_
650	1500	990	1880	165	471	1407.16.0W	Auf Anfrage	1407.16.0X	Auf Anfrage	_
950	950	1290	1330	165	476	1410.10.5W	Auf Anfrage	1410.10.5X	Auf Anfrage	_
D 400										
650	650	990	1030	215	384	1507.07.5W	Auf Anfrage	1507.07.5X	Auf Anfrage	_
800	800	1140	1180	215	512	1509.09.0W	Auf Anfrage	1509.09.0X	Auf Anfrage	_
650	1500	990	1880	215	720	1507.16.0W	Auf Anfrage	1507.16.0X	Auf Anfrage	_
950	950	1290	1330	215	753	1510.10.5W	Auf Anfrage	1510.10.5X	Auf Anfrage	_
F 900										
(50	650	990	1030	215	376	1607.07.5W	Auf Anfrage	1607.07.5X	Auf Anfrage	_
650	1500	990	1880	215	719	1607.16.0W	Auf Anfrage	1607.16.0X	Auf Anfrage	_

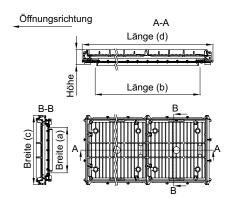
Vertrieb über ACO Passavant Detego – secant-servokat@aco.com



### Deckel für wählbare Oberflächen

- Deckel aus Gusseisen für bauseitig wählbare Oberfläche
- Rückstausicher bis 0,1 bar durch Zwischenrahmen mit verschraubtem Innendeckel aus Stahl



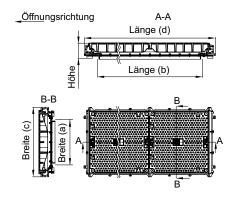


Lichte Fläche Max. Außenma		ße	Gewicht	ohne Schrau	ubverschluss	mit Schrau	bverschluss	RG		
Breite (a)	Länge (b)	Breite (c)	Länge (d)	Höhe		Artikel-Nr.	Preis	Artikel-Nr.	Preis	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]		[EUR]		[EUR]	
B 125										
650	650	990	1030	165	178	1407.07.5V	Auf Anfrage	1407.07.5Y	Auf Anfrage	_
800	800	1140	1180	165	235	1409.09.0V	Auf Anfrage	1409.09.0Y	Auf Anfrage	_
650	1500	990	1880	165	330	1407.16.0V	Auf Anfrage	1407.16.0Y	Auf Anfrage	_
950	950	1290	1330	165	341	1410.10.5V	Auf Anfrage	1410.10.5Y	Auf Anfrage	_
D 400										
650	650	990	1030	215	282	1507.07.5V	Auf Anfrage	1507.07.5Y	Auf Anfrage	_
800	800	1140	1180	215	382	1509.09.0V	Auf Anfrage	1509.09.0Y	Auf Anfrage	_
650	1500	990	1880	215	519	1507.16.0V	Auf Anfrage	1507.16.0Y	Auf Anfrage	_
950	950	1290	1330	215	488	1510.10.5V	Auf Anfrage	1510.10.5Y	Auf Anfrage	_

### **Deckel aus Gusseisen**

- Deckel aus Gusseisen
- Einbau- und Fahrtrichtungsunabhängig rutschsicher
- Rückstausicher bis 0,1 bar durch Zwischenrahmen mit verschraubtem Innendeckel aus Stahl





Breite (a) Länge (b)		Max. Außenmaße			Gewicht	ohne Schraubverschluss		mit Schraubverschluss		RG
			3	Höhe		Artikel-Nr.	Preis	Artikel-Nr.	Preis	
[mm]	[mm] [mm] [mm] [kg] [EUR]					[EUR]				
F 900										
(50	650	990	1030	215	307	1607.07.5T	Auf Anfrage	1607.07.5U	Auf Anfrage	_
650	1500	990	1880	215	566	1607.16.0T	Auf Anfrage	1607.16.0U	Auf Anfrage	_
800	800	1040	1180	215	378	1609.09.0T	Auf Anfrage	1609.09.0U	Auf Anfrage	_

### Zubehör

	Beschreibung	Passend für	Gewicht	VPE	Artikel-Nr.	Preis/Stk. RG
			[kg]	[Stk]		[EUR]
	Verschlussstopfen	Schachtabdeckungen Secant	0,01	1	1106.19.30	Auf Anfrage –
Se Se	Satz Aushebe- und Bedienungsgriffe  Bestehend aus: Aushebegriffen Schlüssel Tragegriffen	Schachtabdeckungen Secant	7,5	1	1000.41.45	Auf Anfrage –
Ø	Aushebegriff	Schachtabdeckungen Secant	3,0	1	1000.41.47	Auf Anfrage –
2	Schlüssel	Schachtabdeckungen Secant	0,2	1	1000.41.48	Auf Anfrage –
9	Tragegriff	Schachtabdeckungen Secant	0,5	1	1000.41.49	Auf Anfrage –

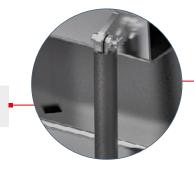
# Schachtabdeckungen Servokat-GD

ACO Schachtabdeckungen Servokat-GD (Gasdruck) sind die richtige Lösung, wenn Abdeckungen zu Wartungs- oder Revisionszwecken häufig bedient werden müssen. Die Deckel mit Öffnungshilfe können von einer Person problemlos – ohne zusätzliche Hebehilfen – geöffnet werden.

Dem Einsatzzweck entsprechend sind Abdeckungen für Notausstiege mit Spezialverschlüssen und verstärkten Öffnungshilfen ausgestattet. Die Verschlüsse dieser Ausführungen sind von oben und unten bedienbar.

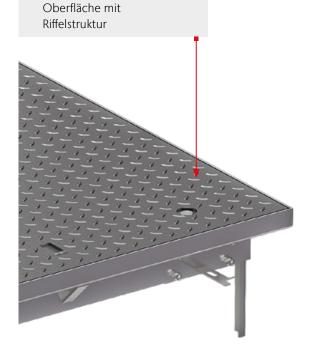
Bei frei bewitterten Abdeckungen sind zum Schutz gegen Festfrieren der Deckel bauseitig entsprechende Maßnahmen zu planen, z. B. der Einbau selbstregulierender Heizbänder.

Klassen<sup>1)</sup> ■ C 250 ■ A 15 ■ B 125 ■ D 400 gemäß DIN EN 124-3 Ausführungen tagwasserdicht mit Öffnungshilfe Material Stahl feuerverzinkt, Edelstahl Anwendungsbereiche ■ öffentliche ■ Versorgungs- und Verkehrsflächen Entsorgungs-, Material- und ■ Bahnhöfe Kontrollschächte ■ Flughäfen



#### Gasdruckfeder

■ als Öffnungshilfe (Servokat-GD)



### Deckel

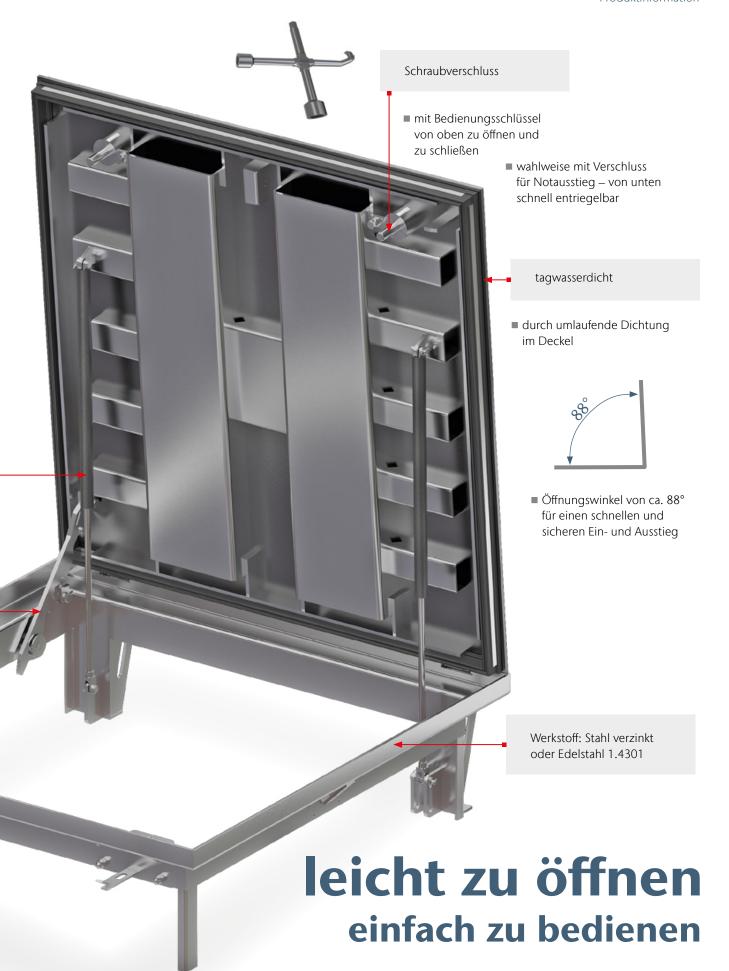
 die Zuklabbsicherung sichert den Deckel beim Öffnen automatisch

eben, leicht zu reinigen

Auflagefläche für den Deckel

Vertrieb über ACO Passavant Detego – secant-servokat@aco.com





Vertrieb über ACO Passavant Detego – secant-servokat@aco.com



## Servokat-GD

### ACO Produktvorteile

- Schachtabdeckung aus Stahl verzinkt oder Edelstahl 1.4301
- Tagwasserdicht
- Mit Scharnier
- Mit Schraubverschluss von oben zu öffnen und zu schließen
- Schachtabdeckung entspr. DIN EN 124-3
- Wahlweise mit Verschluss für Notausstieg von oben zu öffnen und zu schließen und von unten schnellentriegelbar
- Inkl. Bedienungsschlüssel
- Mit Gasfeder als Öffnungshilfe
- Weitere Größen auf Anfrage

### Stahl verzinkt



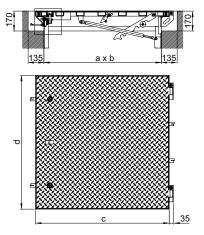
Lichte Fläche		Max. Außenmaße			Gewicht	Verschlussausführung NORMAL		Verschlussausführung NOTAUSSTIEG		RG
Breite (a)	Länge (b)	Breite (c)	Länge (d)	Höhe		Artikel-Nr.	Preis	Artikel-Nr.	Preis	
[mm]	[mm]	[mm] [mm]		[mm]	[kg]		[EUR]		[EUR]	
B 125										
800	800	950	950	245	180	1015015	Auf Anfrage	58607	Auf Anfrage	_
1000	1000	1150	1150	300	239	1015017	Auf Anfrage	59924	Auf Anfrage	_
D 400										
800	800	1090	945	280	188	58453	Auf Anfrage	58904	Auf Anfrage	_
1000	1000	1290	1145	335	249	58454	Auf Anfrage	58711	Auf Anfrage	_

15

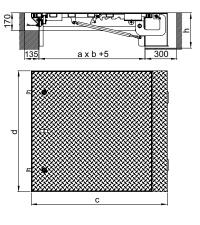


Lichte Fläche		Max. Außenmaße			Gewicht	Verschlussausführung NORMAL		Verschlussausführung NOTAUSSTIEG		RG
Breite (a)	Länge (b)	Breite (c)	Länge (d)	Höhe		Artikel-Nr.	Preis	Artikel-Nr.	Preis	
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]		[EUR]		[EUR]	
B 125										
800	800	1090	945	280	168	1015026	Auf Anfrage	59303	Auf Anfrage	-
1000	1000	1290	1145	340	225	1015028	Auf Anfrage	59304	Auf Anfrage	_
D 400										
800	800	1090	945	280	184	58611	Auf Anfrage	58713	Auf Anfrage	_
1000	1000	1290	1145	335	246	58456	Auf Anfrage	59939	Auf Anfrage	_

### Klasse B 125



### Klasse D 400



# ACO Passavant Detego Sonderschachtabdeckungen

Sonderschachtabdeckungen kommen immer dann zum Einsatz, wenn herkömmliche Abdeckungen den projektspezifischen Anforderungen nicht mehr gerecht werden. ACO Passavant Detego ist Spezialist in diesem Bereich und bietet für jeden Anspruch eine individuell passende Lösung.

# Individuelle Beratung und Support

Hochwertige industriell oder individuell gefertigte Sonderschachtabdeckungen, ein- oder mehrteilig, mit Öffnungshilfe, mit automatischer Öffnung oder ganz ohne Öffnungshilfe, als Notausstieg oder Bodentor, in allen gewünschten Formen. Bei unserem breiten Know-how bleibt kaum ein Wunsch unerfüllt.

Unser Team aus Mitarbeitern mit langjährigem Know-How plant, koordiniert, konstruiert, saniert und wartet Schachtabdeckungen nach projektspezifischen Anforderungen. Unsere Mitarbeiter stehen Ihnen als kompetente Ansprechpartner gerne beratend zur Seite.

#### **Formen**

Grundsätzlich sowohl rund als auch rechteckig umsetzbar. Sonderformen bitte anfragen.

#### Klassen

Von begehbar bis hin zu Schwerstlastverkehrsflächen oder Sonderlasten.

### Materialien

Stahl feuerverzinkt oder beschichtet, Edelstahl, Aluminium, Beton, Stahlbeton-Verbundkonstruktion – je nach Anwendungsfall. Zusätzliche Beschichtungen aufgrund aggressiver Medien, optischer Aspekte oder aus Gründen der Rutschsicherheit sind möglich. Deckeloberflächen aus Metall, Beton oder zur bauseitigen Oberflächenanpassung (z. B. Stein- oder Asphaltfüllung) möglich.

# Für die Beratung und den Support steht Ihnen unser Expertenteam zur Verfügung:

# ACO Passavant Detego GmbH Schachtabdeckungen

Otto-Hahn-Straße 5 56218 Mülheim-Kärlich Tel. 02630 962260-0 Fax 02630 962260-90

www.aco-detego.de



ACO Passavant Detego Online-Informationen



### Automatische Öffnung und mit/ohne Öffnungshilfe



Einfache Handhabung durch hydraulischen Antrieb



Unterstützung bei der manuellen Öffnung durch eine Öffnungshilfe



Kleine und handliche bzw. selten zu öffnende Schachtabdeckungen ohne Öffnungshilfe

### Notausstiege und Bodentore



Hydraulische Schachtabdeckungen konform mit der EG-Maschinenrichtlinie und bestätigte Eignung als Notausstieg



Großformatige, rechteckige Abdeckungen auf Bauwerksöffnungen

### Oberflächenanpassung



Sonderschachtabdeckungen bieten die Möglichkeit einer optischen Einpassung in das Gesamtbild

### Rückstau- und Überflutungssicher



Sonderschachtabdeckungen mit Schutz vor Rückstau oder Überflutung

# askaco

17 Allgemeines, Kontakt und Service

### Allgemeines, Kontakt und Service

Verkaufsförderung	642
Kontakt	646
Werkstoff Polymerbeton	648
Polymerbeton Beständigkeitsliste	650
Verbrauch Dichtstoff	654
Dienstleistungen	655
Werkstoff NEXITE®	656
Werkstoff Kunststoff	658
Werkstoff Gusseisen	660
Werkstoff Stahl/Edelstahl	662
Werkstoff Beton	663
Klassen	664
DIN EN 124	665
Glossar	666
Übersetzungsliste	668
Preise, Fracht und Verpackung	674
Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)	676
Service	678



Mit der Online-Suche schnell im ACO Portfolio recherchieren:

- Artikelnummer
- Produktname
- Schlagwort

www.aco.de

Die Preislisten als interaktive PDFs:



www.aco.de/ downloads/preislisten

# Verkaufsförderung



Musterkoffer ACO Self® Entwässerung (inkl. Muster)

Art.-Nr. 10844 350,00 Euro



Lagerkonzept ACO Self® Baukastensystem (ohne Produkte)

Art.-Nr. 10716 650,00 Euro



Musterständer ACO Self® Roste (inkl. Muster, ohne Pflastersteine)

Art.-Nr. 10755 250,00 Euro



Lagerkonzept ACO Self® Europoint (ohne Produkte)

Art.-Nr. 319681 350,00 Euro



Lagerkonzept ACO Fassadenrinnen Profiline X (ohne Produkte)

650,00 Euro



Muster in Originalgröße ACO Rain4me Flachtank (inkl. witterungsbeständigem Aufkleber)

Art.-Nr. 103705 500,00 Euro



Thekenaufsteller ACO Rain4me Regenwassernutzung (inkl. Prospekte)

Art.-Nr. MA 5255 Auf Anfrage



Palettenmantel ACO Self® Rasenwaben (ohne Produkte)

Art.-Nr. 80640 250,00 Euro



Palettenmantel ACO Kiesstabilisierung (ohne Produkte)

Art.-Nr. 281077 250,00 Euro



Muster ACO Kiesstabilisierung (inkl. Muster)

Art.-Nr. 3000463 50,00 Euro



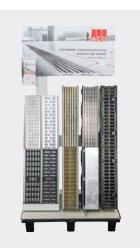
Musterständer ACO Schachtabdeckung SAKU (inkl. Muster)

Art.-Nr. 0M410 250,00 Euro



Präsentationseinbau ACO Vario Design-Lichtschachtabdeckung (inkl. Muster und Plakat)

Auf Anfrage



Präsentationsständer ACO DRAIN® Linienentwässerung (mit Multiline Seal in, Xtra-Drain, PowerDrain)

Art.-Nr. 0M048 350,00 Euro



Präsentationsständer ACO Combipoint PP (mit Aufsatz 300x500)

Art.-Nr. 0M257 350,00 Euro



Musterwände auf Wunsch (individuell angefertigt, inkl. Muster möglich)

Auf Anfrage



### Präsentationsanhänger



### Miniaturmodelle



Miniaturmodell ACO Straßenablauf Combipoint PP im Maßstab 1:10



Miniaturmodell ACO Blockversickerung Stormbrixx SD und HD im Maßstab 1:10

### Downloadbereich











Aktuelle Preislisten





Einbauanleitungen

GaLaBau-Broschüre

Der Downloadbereich vermittelt Ihnen einen praktischen Überblick über alles was wir für Sie bereit halten. Entweder gleich downloaden oder direkt online recherchieren!

- Preislisten
- Prospekte
- Ausschreibungstexte
- BIM-Daten
- Einbauanleitungen
- Formulare und Auslegungshilfen
- Leistungserklärungen
- Standarddetails
- Technische Zeichnungen
- Wärmebrückenkatalog und U<sub>w</sub>-Werte
- Zulassungen und Zertifikate





## Kontakt

# GaLaBau | Tiefbau | Keller

# **ACO GmbH**

Finden Sie Ihren persönlichen Ansprechpartner:

www.aco.de/kontakt



Mit voller Vertriebspower für Sie da



# Werkstoff Polymerbeton

Die besondere Materialzusammensetzung und modernste Fertigungstechnologien verleihen dem ACO Polymerbeton sein herausragendes Eigenschaftsprofil. ACO Polymerbetonprodukte verfügen z. B. bei vergleichbarer Dichte über wesentlich höhere Festigkeitswerte und ein geringeres Gewicht als vergleichbare Betonprodukte.



Eine Idee besser

### Werkstoff-Know-how und Fertigungstechnologie

### Frost-Tausalz-Beständigkeit

Polymerbeton erfüllt die Anforderungen der DIN 1045-2 (Anwendungsregeln zu DIN EN 206-1) an die mittlere Abwitterung und die innere Schädigung. Polymerbeton wird der Expositionsklasse XF 4 zugeordnet.

### Chemikalienbeständigkeit

Gemäß der ACO Beständigkeitsliste ist Polymerbeton ohne zusätzliche Beschichtungen beständig gegenüber aggressiven Medien und sogar unter extremen Bedingungen vielseitig und dauerhaft einsetzbar. So ist er beständig gegen gängige Enteisungsmittel und resistent gegen biogene Schwefelsäure. Es kommt zu keiner Kontamination.

### Brandbeständigkeit

Ein wichtiges Kriterium für die Anwendung von Polymerbeton im Tunnel ist die Klassifizierung "nicht brennbar". Die Polymerbeton-Sondermischung für Tunnelrinnen erfüllt die Vorgaben der ZTV-ING und der RABT.

### Fertigteilgewicht

Aufgrund wesentlich höherer Festigkeitswerte bei einer vergleichbaren Dichte sind ACO Polymerbetonprodukte bei gleicher Belastbarkeit leichter als klassische Betonprodukte. Das geringe Gewicht von ACO Bauelementen aus Polymerbeton vereinfacht die Handhabung, den Einbau, reduziert Kosten und schont Ressourcen, insbesondere beim Transport.

### Undurchlässigkeit

Polymerbeton hat eine Wassereindringtiefe von 0 mm, ist also absolut dicht. Aufschlagendes Wasser fließt schnell ab, Frostschäden sind ausgeschlossen.

### **Hydraulische Leistung**

Die glatte Oberfläche von Polymerbeton lässt Wasser und Schmutzpartikel in der Rinnensohle schnell abfließen und ist leicht zu reinigen. Dies wird auch durch die hohe hydraulische Leistung des V-Querschnitts unterstützt.

#### Recyclingfähigkeit

Polymerbeton trägt durch seine extreme Langlebigkeit zur Abfallvermeidung bei. Er lässt sich dem Recycling-prozess zuführen und wird dem Abfallschlüssel 17 0107 (Gemische aus Beton, Ziegel, Fliesen und Keramik) gem. "Verordnung über das Europäische Abfallverzeichnis" für mineralische Abfälle zugeordnet.

Hinweis: Bei durchgefärbten Polymerbetonprodukten der Systeme ACO Monoblock (z. B. in Anthrazit) und ACO KerbDrain (z. B. in Betongrau) kann es nach dem Einbau infolge von Witterungseinflüssen zu leichten farblichen Ausbleichungen an der Oberfläche kommen. Diese rein optischen Veränderungen beeinflussen in keiner Weise die Funktion oder die Belastbarkeit der Produkte und stellen somit keinen Mangel dar. Ähnliche Veränderungen kennt man von Asphaltbelägen. Besonders in ästhetisch anspruchsvollen Anwendungsbereichen empfiehlt es sich, die zu erwartenden Veränderungen schon bei der Planung zu berücksichtigen.

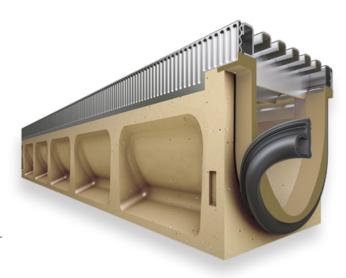


### Werkstoff-Know-how und Fertigungstechnologie

### Qualitätsprodukte durch Qualitätssicherung

ACO ist ein zertifiziertes Unternehmen nach der DIN EN ISO 9001. Die Rohstoffe des Polymerbetons unterliegen einer strengen Spezifikation und ständigen Qualitätsüberwachung. Zusätzlich zur Eigenüberwachung gemäß DIN EN 1433 erfolgt eine regelmäßige Produktprüfung und Fremdüberwachung durch die niederländische Kiwa. Typprüfungen gemäß europäischer Bauprodukteverordnung 305/2011 und DIN EN 1433 erfolgen durch das MPI Nord bzw. den BAU-ZERT.

Im Zuge der ACO Nachhaltigkeitsstrategie ist es unser erklärtes Ziel, die Umweltbilanz ständig zu verbessern. Dies wird auf Basis eines zertifizierten Umwelt-Management-Systems gemäß DIN EN ISO 14001 erfüllt. Die Standorte Büdelsdorf und Reith sind entsprechend zertifiziert.



### Qualität beginnt beim Werkstoff

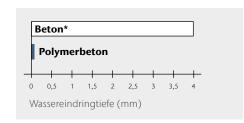
ACO Polymerbeton besteht zum überwiegenden Teil aus natürlich vorkommenden mineralischen Rohstoffen, wie z. B. Quarz, Basalt und Granit. Sie werden in Form von Sanden und Kiesen bestimmter Korngrößenzusammensetzungen (Sieblinien) mit einer Kunstharzmatrix gebunden.

Für Beton fordert die DIN EN 1433 im Zusammenhang mit der nationalen Vornorm V 19580 aufgrund der Wasseraufnahme des Werkstoffs und der hiesigen klimatischen Bedingungen den Nachweis der höchsten Qualitätsstufe "W". Aufgrund seiner hervorragenden Materialeigenschaften erfüllt Polymerbeton diese Anforderungen und eine besondere Kennzeichnung ist nicht erforderlich.

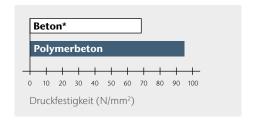
### Eigenschaftsprofil

- Biegezugfestigkeit: > 22 N/mm²
- Druckfestigkeit: > 90 N/mm²
- Elastizitätsmodul: ca. 25 kN/mm²
- Dichte: 2,1 2,3 g/cm<sup>3</sup>
- Wassereindringtiefe: 0 mm
- Chemikalienbeständigkeit: hoch
- Rautiefe: ca. 25 µm
- Brandverhalten: nicht brennbar
- Wasserdichtigkeit: 4 bar
- Abriebverhalten: 0,81 mm

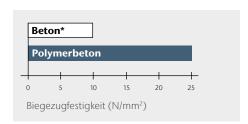
### Werkstoffe für Entwässerungsrinnen im Vergleich



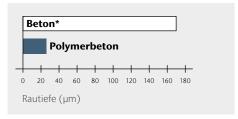
Wassereindringtiefe (DIN 4281) nach 72 Stunden



Druckfestigkeiten



Biegezugfestigkeiten



\* Beton zur Verwendung gemäß DIN EN 1433



Mittlere Rautiefen von Entwässerungsrinnen



## ACO Polymerbeton Beständigkeitsliste (Stand 01/2024)

ACO Polymerbeton ist ein reaktionsharzgebundenes Material, das mit quarzitischen Füllstoffen (bis 8 mm) hochgradig angereichert ist. Die Angaben beziehen sich auf das jeweils angegebene Medium, in reiner und ungemischter Form in der angegebenen Konzentration, bei Raumtemperatur (RT, 23 °C). Bei Abweichung ist Rücksprache erforderlich. Die Angaben basieren auf umfangreichen Untersuchungen des Polymer-Instituts in Flörsheim, eines von der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) akkreditierten Forschungsinstituts für polymere Baustoffe. Eurolastic TC30S/G Dichtstoff/Primer-System mit allg. bauaufsichtlicher Zulassung Z-74.6-127/128.

<b>Medium</b> (rein, ungemischt)		max. % Konzentration <sup>1)</sup>	Kurzzeitbelastung <sup>3)</sup> ACO Polymerbeton <sup>2)</sup>	Dichtstoff/Primer	<b>Langzeitbelastung<sup>4)</sup></b> ACO Polymerbeton <sup>2)</sup>	Dichtstoff/Primer	Medium (rein, ungemischt)	max. % Konzentration <sup>1)</sup>	<b>Kurzzeitbelastung³</b> ) ACO Polymerbeton²) Dichtstoff/Primer	Langzeitbelastung <sup>4)</sup> ACO Polymerbeton <sup>2)</sup> Dichtstoff/Primer
Prüfflüssigkeite	en des Deutschen						Benzol		+ -	+ -
Instituts für Ba	utechnik (DIBt)						Borsäure g.w.L.		+ +	- +
DIBt-Nr. 1:	Ottokraftstoff		+	+	+	+	sec. Butanol		+ +	+ +
	DIN 51 600, DIN 51 607						Calciumhydroxid g.w.L.		+ +	- +
DIBt-Nr. 2.1:	Flugkraftstoff		+	+	+	+	Chevron Hyjet		+ +	+ +
	50 Vol% Isooctan						Chlorbenzotrifluorid	5.04	+ +	+ +
DID: 11 0.3	50 Vol% Toluol						Chlorsäure	5 %	+ (+)	- (+)
DIBt-Nr. 2.3:	Düsenkraftstoff Jet-A1		+	+	+	+	Chromsäure	5 %	+ +	+ +
DIDL N. 3	Nato-Code F-34/F-35						Chromsäure	10 %	+ +	- +
DIBt-Nr. 3:	Prüfgemisch A 20/NP II		+	+		+	Dieselkraftstoff	20.0/	+ +	+ +
DIBt-Nr. 4:	10 Vol% Methylnaphthalin		+	+	+	+	Eisen(II)-sulfat	20 % 30 %	+ +	+ +
	60 Vol% Toluol 30 Vol% Xylol						Essigsäure Ethanol	30 %	+ + +	- (+) + +
DIBt-Nr. 4a:	30 Vol% Benzol		_	+	+ (	(+)	Ethylacetat		+ +	
DIDC-IVI. Ta.	10 Vol% Methylnaphthalin		т	т	+ (	(*)	Ethylendiamin		+ -	+ -
	30 Vol% Toluol						FAM-Prüfflüssigkeit A		+ +	+ +
	30 Vol% Xylol						FAM-Prüfflüssigkeit B		+ +	+ +
DIBt-Nr. 4b:	gemäß TRbF 401/2,		+	+	+	+	Flusssäure	5 %	+ +	+ +
	Abs. 3.1.8						Heizöl EL		+ +	+ +
DIBt-Nr. 5:	48 Vol% Isopropanol		+	+	+	+	Hexafluorokieselsäure	10 %	+ +	+ +
	48 Vol% Methanol						n-Heptan		+ +	+ +
	4 Vol% Wasser						n-Hexan		+ +	+ +
DIBt-Nr. 5a:	Methanol		+	+	-	+	Hydrauliköl Donax TM		+ +	+ +
DIBt-Nr. 6:	Trichlorethylen		+	-	-	-	Isooctan		+ +	+ +
DIBt-Nr. 6b:	Monochlorbenzol		+	-	+	-	Kaliumhydroxid	20 %	- +	
DIBt-Nr. 7:	50 Vol% Ethylacetat		+	+	+	+	p-Kresol gwL		(+) +	(+) -
	50 Vol% Methylisobutylketon						Methylamin		+ -	
DIBt-Nr. 7a:	50 Vol% Acetophenon		+	-	+	-	Methylethylketon		+ +	- +
DID: N. O	50 Vol% Salicylsäuremethylester	25.07					Milchsäure	10 %	+ +	+ +
DIBt-Nr. 8:	Formaldehyd	35 %	+	+		+	Mineralöl SAE 5 W 50 Shell	10.0/	+ +	+ +
DIBt-Nr. 9:	Essigsäure	10 %	+	+	- (		Monochloressigsäure	10 %	+ +	+ -
DIBt-Nr. 9a:	50 Vol% Essigsäure 50 Vol% Propionsäure		+	+	+	-	Natriumcarbonat Natriumhypochlorid	20 % 5 %	+ +	+ +
DIBt-Nr. 10:	Schwefelsäure	20 %	+	+			n-Nonan	3 %	+ +	- +
DIBt-Nr. 11:	Natronlauge	20 %	(+)	+		+	Ottokraftstoff 95 – 98 OZ		+ +	+ +
DIBt-Nr. 12:	Natriumchlorid	20 %	(+)	+		+	Oxalsäure g.w.L.		+ +	+ +
DIBt-Nr. 13:	30 Vol% n-Butylamin	20 70	+	+		_	Phenol g.w.L		+ +	+ -
DIDE IVI. 13.	35 Vol% Dimethylanilin		'		'		Phosphorsäure	20 %	+ +	- +
	35 Vol% Triethanolamin						Ricinusöl	20 70	+ +	+ +
DIBt-Nr. 14.1:	2 Gew% Marlophen		+	+	+	+	Salpetersäure	10 %	+ +	- (+)
	3 Gew% Protectol						Salzsäure	10 %	+ +	= +
	95 Gew% Wasser						Schwefelsäure	40 %	+ +	+ +
DIBt-Nr. 14.2:	2 Gew% Marlipal 013/80		+	+	+	+	Tetrafluoroborsäure	20 %	+ +	- (+)
	3 Gew% Texapon N 40						Toluol		+ (+)	+ –
	95 Gew% Wasser						Trichlortrifluorethan		+ +	+ +
DIBt-Nr. 15a:	Tetrahydrofuran		+	+			Triethylamin		+ +	+ +
	Aceton		+	+	=	+	Xylol		+ +	+ +
	Ameisensäure	10 %	+	+	- (		Zitronensäure g.w.L.		+ +	
	Ammoniaklsg.	10 %	+	+	- (	(+)				
	Anilin g.w.L.		+	+	+	-				
	Anilin 10 % in Ethanol	10 %	+	+	+	_				

<sup>1)</sup> bei abweichenden Konzentrationen Rücksprache erforderlich

Unsere anwendungstechnische Beratung in Wort, Schrift und durch Versuche erfolgt nach bestem Wissen, gilt jedoch nur als unverbindlicher Hinweis, auch in Bezug auf etwaige Schutzrechte Dritter, und befreit Sie nicht von der eigenen Prüfung der von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für die beabsichtigten Verfahren und Zwecke. Anwendung, Verwendung und Verarbeitung der Produkte erfolgen außerhalb unserer Kontrollmöglichkeiten und liegen daher ausschließlich in Ihrem

Verantwortungsbereich. Sollte dennoch eine Haftung infrage kommen, so ist diese für alle Schäden auf den Wert der von uns gelieferten und von Ihnen eingesetzten Ware begrenzt. Selbstverständlich gewährleisten wir die einwandfreie Qualität unserer Produkte nach Maßgabe unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

<sup>2)</sup> ACO Polymerbeton P = Polymerbeton mit Polyesterharz als Bindemittel Ausführung mit Vinylesterharz als Bindemittel bei besonders aggressiven Medien auf Anfrage lieferbar!

 $<sup>^{3)}</sup>$  vorübergehende Einwirkung, Beseitigung innerhalb 72 Stunden

<sup>&</sup>lt;sup>4)</sup> Dauerbelastung 42 Tage in Anlehnung an Bau- und Prüfgrundsätze des DIBt q.w.L. gesättigte wässrige Lösung

beständig

<sup>(+)</sup> bedingt beständig, Rücksprache erforderlich

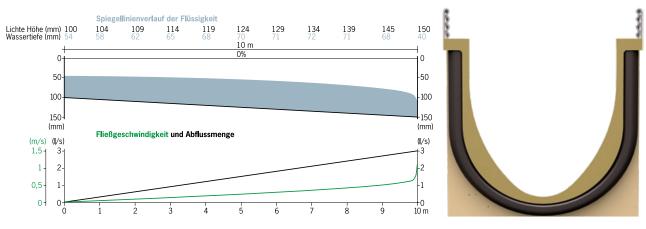
unbeständig, Rücksprache erforderlich

## Hydraulische Vorteile des V-Querschnitts

Maßgeblichen Einfluss auf die hydraulische Leistungsfähigkeit einer Entwässerungsrinne hat die Kontur des Fließquerschnitts. In Kombination mit den glatten Innenoberflächen des ACO Polymerbetons bringt der V-Querschnitt erstaunliche Ergebnisse. Bei der Betrachtung der Regenereignisse der letzten Jahrzehnte lässt sich feststellen, dass ca. 85 % der Regenspenden im niedrigen Bereich liegen.

Um dieser Entwicklung Rechnung zu tragen, wurde der V-Querschnitt entwickelt. Der untere, engere Teil des Querschnitts sorgt schon bei wenig Wasser für deutlich höhere Fließgeschwindigkeiten und damit für einen optimierten Selbstreinigungseffekt. Gerade die Selbstreinigungskraft bei geringeren Regenspenden ist enorm wichtig, um dann bei einem

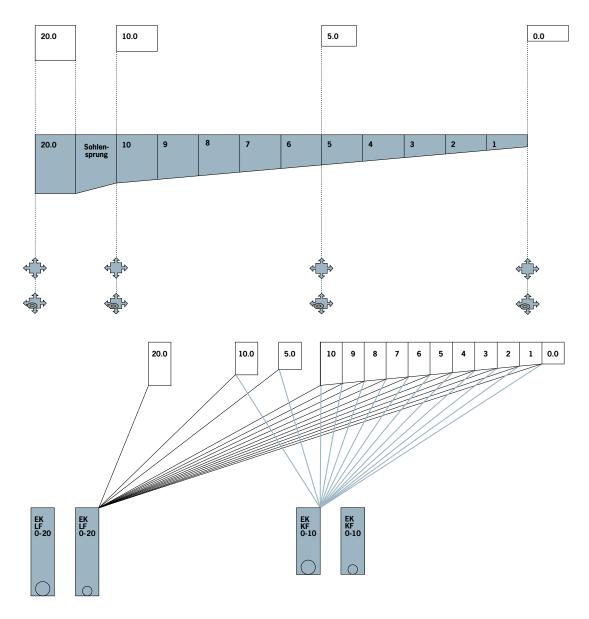
Starkregenereignis den vollen Abflussquerschnitt zur Verfügung zu haben. Dieses angepasste Entwässerungsprinzip hat sich bereits seit Jahrzehnten in der Kanalisationstechnik mit den sogenannten Eiprofilen bewährt. Diese Profile haben gerade bei geringer Wasserführung eine höhere Füllhöhe und somit eine höhere Fließgeschwindigkeit bei gleichem Fließquerschnitt.



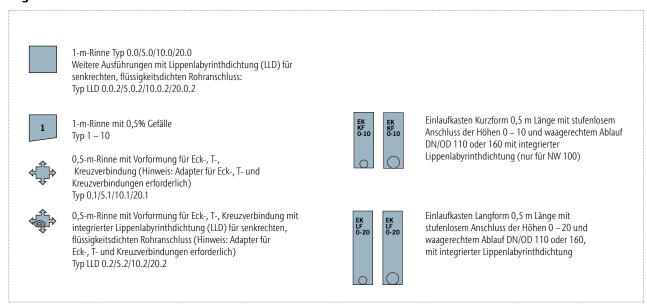
Der V-Querschnitt – verbesserte Hydraulik und Stabilität

Kunststoffentwässerungsrinnen von ACO haben vergleichbare hydraulische Eigenschaften wie das Pendant aus Polymerbeton, denn die bewährte Technik des V-Profils wird auch für diese Rinnen verwendet.

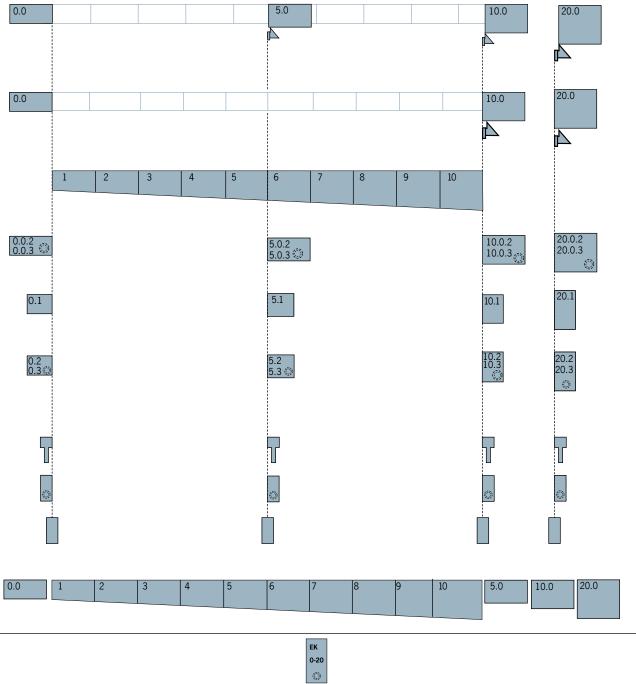
## Systemstruktur am Beispiel Multiline V 100



#### Legende



## Systemstruktur am Beispiel PowerDrain



#### Legende

Übergangsstück klein/groß ■ Systemstruktur ist über alle Nennweiten gleich ■ Gefälle 1 – 10 bei allen Nennweiten ■ Geländegefälle Adapter für Fließrichtungswechsel Sohlengefälle 1 – 10

Stufengefälle 0.0, 5.0, 10.0, 20.0 ■ Flachrinnen Stirnwand mit LLD oder eingegossenem PE-HD Rohrstutzen 1 m mit Lippenlabyrinthdichtung (LLD) oder eingegossenem Kombistirnwand für Rinnenanfang/-ende PE-HD Rohrstutzen 0.1 Einlaufkasten mit ausschneidbarer Ausschneideschablone mit 0,5 m mit Vorformung LLD DN/OD 110 oder 160 für Rinnenanfang/-ende oder mit eingegossenem PE-HD Rohrstutzen 0,5 m mit LLD oder eingegossenem PE-HD 0.2 0.3 ۞ Rohrstutzen

# Verbrauch Dichtstoff für die Sicherheitsfalze (=SF) am Rinnenstoß

Artikelbez	eichnung	1 Kartusche Dichtstoff 450 ml reicht für ca.	1 Dose Primer reicht für ca.
nnentyp			
	0.0	16	
	5.0	14	
	10.0	12	
V 100	15.0	10	120 SF
V 100	20.0	9	120 31
	Flach 6 cm	38	
	Flach 8 cm	30	
	Flach 10 cm	24	
	0.0	11	
	5.0	10	
V 150	10.0	9	100 SF
1130	15.0	8	100 31
	20.0	7	
	Flach 12 cm	17	
	0.0	8	
	5.0	8	
V 200	10.0	7	80 bis
V 200	15.0	6	100 SF
	20.0	6	
	Flach 12 cm	14	
	0.0	5	
	5.0	5	
V 300	10.0	5	60 bis
V 300	15.0	4	80 SF
	20.0	4	
	Flach 12 cm	10	
V 400	0.0	2	40 SF
V 500	0.0	2	30 SF
	0.0	16	
	5.0	13	
V 75/100 P	10.0	11	120 SF
	20.0	8	
	Flach 10 cm	21	
	0.0	10	
	5.0	9	
V 125/150 P	10.0	8	100 SF
	20.0	7	
	Flach 10 cm	16	
	0.0	8	
	5.0	7	80 bis
V 175/200 P	10.0	6	100 SF
	20.0	5	
	Flach 12 cm	13	
	0.0	5	
	5.0	5	
V 275/300 P	10.0	4	
	20.0	4	
	Flach 13 cm	9	
RD 100 V	0.0	6	120 SF
RD 200 V – LAU	0.0	2	120 SF
	20.0	1	
RD 300		1	25 SF

# Dienstleistungen

#### Werkseitiges Verkleben von Stirnwänden und Einlaufkästen

Leistung	VPE/Stk.	EUR/Stk.
Verkleben NW 100/150 (inkl. Polyesterklebemasse)	1	41,25
Verkleben NW 200/300 (inkl. Polyesterklebemasse)	1	49,00

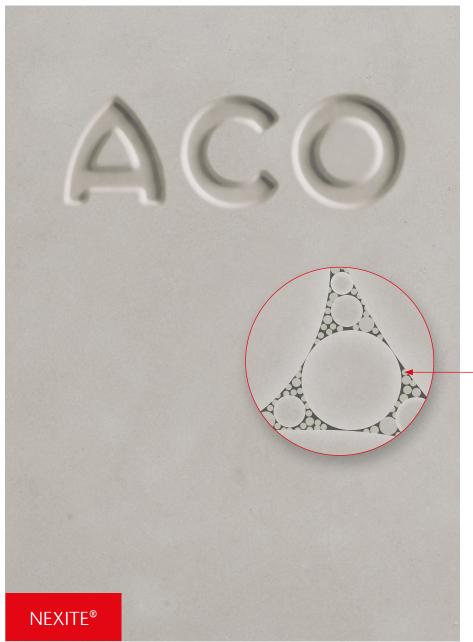
#### **ACO DRAIN® Zuschnitte und Bohrungen**

nach technischer Prüfung, Preise gelten für Multiline, PowerDrain, KerbDrain sowie Monoblock Nennweite 100

Leistung	VPE/Stk.	EUR/Stk.
Schneiden eines Rinnenelements auf Baulänge, pro Schnitt, NW 100	1	70,50
Schneiden eines Rinnenelements auf Baulänge, pro Schnitt, NW 150	1	90,75
Schneiden eines Rinnenelements auf Baulänge, pro Schnitt, NW 200	1	123,25
Schneiden eines Rinnenelements auf Baulänge, pro Schnitt, NW 300	1	197,25
Schneiden eines Rinnenelements auf Gehrung (45°), pro Schnitt, NW 100	1	79,25
Schneiden eines Rinnenelements auf Gehrung (45°), pro Schnitt, NW 150	1	126,50
schneiden eines Rinnenelements auf Gehrung (45°), pro Schnitt, NW 200	1	164,75
chneiden eines Rinnenelements auf Gehrung (45°), pro Schnitt, NW 300	1	253,25
Bohren eines Rinnenelementes (nach Zeichnung) Bohrung DN/OD 70, DN/OD 110 Bohrung DN/OD 160 Bohrung DN/OD 200	1 1 1	43,50 49,00 61,50
andere Durchmesser auf Anfrage		

Das Schneiden von Rosten auf Länge/Gehrung auf Anfrage. Für Maschenroste empfehlen wir das bauseitige Zuschneiden.

# Werkstoff NEXITE®



mineralische
 Feinstfüllstoffe
 mit optimaler
 Packungsdichte

# **NEXITE® Materialkenndaten**

- frost-, tausalz- und medienbeständig weit über die Anforderungen der DIN EN 1433 hinaus
- Druckfestigkeit90 N/mm²
- nicht brennbar
- umweltzertifiziert gemäß KIWA BRL 5070

Der neu entwickelte ACO Werkstoff NEXITE®, kurz NX, verfügt aufgrund seiner mineralischen Feinstfüllstoffe über eine hohe Packungsdichte für besondere Festigkeit und Belastbarkeit.

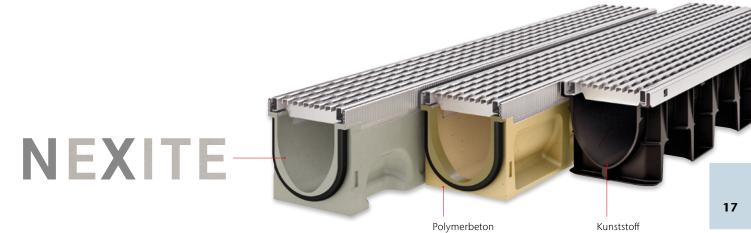
Die Bindemittel werden entsprechend der europäischen Richtlinie REACH zum Schutz der menschlichen Gesundheit und Umwelt eingesetzt. Dadurch unterstützen NEXITE® Produkte nachhaltiges Bauen in den Bereichen GaLaBau, Verkehrswege und Ingenieurbauwerke sowie Schwerlast.

NEXITE® ist zu 100 % recycelbar und kann in den natürlichen Stoffkreislauf zurückgeführt werden.



Online-Informationen www.aco.de/nexite





# Werkstoff Kunststoff

Bauelemente aus Kunststoff bieten die größtmögliche Gestaltungsfreiheit in Form und Funktion. Dieses Potenzial nutzen wir, um aufwendige Werkstoffkombinationen und Fügevorgänge zu vermeiden und an ihrer Stelle intelligente Lösungen "aus einem Guss" zu entwickeln. Die bei ACO verwendeten Kunststoffe zeichnen sich ebenso durch ihre hohe Bruchfestigkeit aus wie durch ihre hervorragende Beständigkeit gegen Umwelteinflüsse. Einfache Bearbeitungsmöglichkeiten und das niedrige Gewicht begründen die überragende Benutzerfreundlichkeit unserer Kunststofflösungen.



Innovativ und flexibel

## Werkstoff-Know-how und Fertigungstechnologie

#### Recyclingfähigkeit

ACO Kunststoffrinnen sind zu 100% recyclingfähig und werden zum größten Teil aus Recyclingmaterial hergestellt. Dies schont die Umwelt und hält die Kosten für den Endverbraucher so gering wie möglich.

#### Oberflächengüte

Die selbst im Vergleich zu Polymerbeton besonders glatte Oberfläche verleiht dem Wasser eine hohe Strömungsgeschwindigkeit und verhindert das Anhaften von Schmutzpartikeln. Dadurch werden Geruchsemissionen vermieden.

#### Undurchlässigkeit

Die porenfreie Oberfläche verhindert das Eindringen von Wasser und vielen anderen Flüssigkeiten.

#### Gewicht

ACO Kunststoffrinnen und -roste besitzen ein extrem geringes Bauteilgewicht, wodurch sich folgende Vorteile ergeben: leichte Montage und Handhabung, geringe Transportkosten, einfache Lagerhaltung.

#### Korrosionsbeständig

Langlebigkeit durch Korrosionsbeständigkeit.

#### **Bruchsicher**

Die eingesetzten Kunststoffe besitzen eine sehr hohe Schlagzähigkeit, gepaart mit einer exzellenten Festigkeit. Aufgrund dieser Eigenschaften sind die ACO Kunststoffrinnen außerordentlich bruchsicher.

#### Chemikalienbeständig

Die verwendeten Kunststoffe weisen eine gute Chemikalienbeständigkeit auf und können daher in vielen Bereichen eingesetzt werden.



ACO Kunststoffproduktion in Büdelsdorf/Rendsburg



# Werkstoff Gusseisen

#### Qualität und Zuverlässigkeit:

Gussprodukte des ACO Programmes werden in der unternehmenseigenen Gießerei ACO Guss GmbH hergestellt. Sie unterliegen strengen Qualitätskontrollen. Die Produktion wird vom Materialprüfamt Kaiserslautern nach einschlägigen Normen fremdüberwacht.



Qualität für alle Ansprüche

#### ACO Gießereitechnik auf höchstem Niveau

# ACO Guss – für alle Ansprüche die richtige Qualität

Wenn handwerkliches Können bei ACO gefragt ist, greifen wir selbstbewusst auf viele Generationen fundierter Gießereierfahrung zurück – und kombinieren sie mit modernster Technologie. Mit modernen Mittelfrequenz-Schmelzbetrieben an unseren Standorten produzieren wir Grauguss mit Lamellengraphit sowie Sphäroguss mit Kugelgraphit. Bereits vor der eigentlichen Fertigung des Gussteils werden am Computer Gieß- und Erstarrungssimulationen vorgenommen, um das technische Design und den Fertigungsprozess zu optimieren. ACO Know-how, gepaart mit der langjährigen Erfahrung eines Marktführers, zeichnet unsere Produkte für den Tiefbau sowie die Haus- und Entwässerungstechnik aus. Die Produkte sind von hervorragender Qualität, die Gebrauchseigenschaften werden ständig verbessert.

#### Was ist der bessere Werkstoff?

Beim Kanalguss hat sich sowohl Gusseisen mit Lamellengraphit (Grauguss GG) EN-GJL nach DIN EN 1561 als auch Gusseisen mit Kugelgraphit (Kugelgraphitguss GGG) EN-GJS nach DIN EN 1563 bewährt.

Beide Werkstoffe zeichnen sich durch hohe Korrosionsbeständigkeit und nahezu unbegrenzte Formgebungsmöglichkeiten aus. Grauguss hat aufgrund seiner Gefügestruktur hervorragende dämpfende Eigenschaften. Kugelgraphitguss weist im Vergleich zu Grauguss wesentlich höhere Festigkeits- und Dehnungswerte auf. Er eignet sich deshalb besonders für Anwendungsbereiche, in denen hoch belastete Teile mit geringem Eigengewicht gefordert werden. Beide Werkstoffe haben also werkstoffspezifische Vorteile. Die Frage lautet deshalb nicht: "Was ist der bessere Werkstoff?", sondern: "Was ist für den jeweiligen Anwendungsfall der optimale Werkstoff?" ACO kann in eigenen Gießereien mit Schmelzanlagen auf neuestem technischen Stand beide Werkstoffe herstellen und verarbeiten.



Moderne Mittelfrequenz-Induktions-Schmelzöfen, ACO Kaiserslautern

### Gusseisen mit Lamellengraphit (Grauguss GG) EN-GJL nach DIN EN 1561

- Hohe Korrosionsbeständigkeit gegen Abwasser, Taumittel und sonstige Umwelteinflüsse
- Hohe Druckfestigkeit 600 bis 1.080 N/mm²
- Optimale Dämpfungseigenschaften
- Zugfestigkeit 100 bis 350 N/mm²
- Geringe Bruchdehnung, geringe elastische Verformung
- Aufgrund dieser Eigenschaften ist Grauguss der ideale Werkstoff für Rahmen von Schachtabdeckungen und Aufsätzen.

# Gusseisen mit Kugelgraphit (Kugelgraphitguss GGG) EN-GJS nach DIN EN 1563

- Hohe Korrosionsbeständigkeit gegen Abwasser, Taumittel und sonstige Umwelteinflüsse
- Hohe Druckfestigkeit 700 bis 1.150 N/mm²
- Mäßige Dämpfungseigenschaften
- Hohe Zugfestigkeit 350 bis 900 N/mm²
- Große Bruchdehnung, große elastische Verformung
- Aufgrund dieser Eigenschaften ist Kugelgraphitguss der optimale Werkstoff für hochbelastbare Deckel und Roste von Schachtabdeckungen und Aufsätzen mit geringem Gewicht.

## "Naturbelassener" Guss

Umweltschutz ist ein Thema dem sich niemand verschließen kann, auch Hersteller von Schachtabdeckungen und Aufsätzen für die Entwässerung von Verkehrsflächen nicht. Produkte für die Entwässerung von Verkehrsflächen werden in der Regel aus Gusseisen hergestellt.

Gusseisen hat sich als Werkstoff im Bereich der Verkehrsflächenentwässerung seit Jahrzehnten bewährt. Dies ist nicht zuletzt auf seinen hohen Korrosionswiderstand zurückzuführen. Stahl eignet sich aufgrund seiner Verform- und Schweißbarkeit eher für Sonderabdeckungen in kleinen Stückzahlen.

Im Vergleich zu Gusseisen haben üblicherweise verwendete Baustähle jedoch einen deutlich niedrigeren Korrosionswiderstand. Um kurzfristige Schäden und Schwächung der Konstruktion durch Korrosion zu vermeiden ist beim Einsatz von Stahl im Entwässerungsbereich ein wirksamer Korrosionsschutz durch Beschichtung entscheidend. Ungünstig dabei ist: Bei Verwendung von beschichteten Schachtabdeckungen und Aufsätzen sind Schäden an der Beschichtung praktisch unvermeidbar. Die Schutzwirkung einer Beschichtung kann nur so gut wie die schwächste Stelle dieser sein, d.h. zur Erhaltung eines effektiven Korrosionsschutzes ist eine kontinuierliche Überwachung der Schutzschicht und Beseitigung von Beschädigungen durch Nachbesserungen erforderlich. Dies erhöht den Wartungsaufwand erheblich. Im Gegensatz dazu bildet sich nach anfänglichem "Anrosten" bei Gusseisen bei der oberflächlichen Oxidation eine Schutzschicht die hauptsächlich auf Graphit und Perlit beruht. Diese Schutzschicht verhindert das weitere Eindringen von Rost. Auch gegen äußere Einflüsse, wie z. B. Salzlösungen, die im Winter durch den Einsatz von Streusalz entstehen, ist Gusseisen praktisch unempfindlich. Eine Beschichtung aus Gründen des Korrosionsschutzes ist somit nicht erforderlich!

Die Beschichtung von Schachtabdeckungen und Aufsätzen aus Gusseisen für die Entwässerung von Verkehrsflächen hat somit nur eine optische Funktion.

Wird aus optischen Gründen eine Beschichtung aufgebracht, ist zu beachten, dass diese insbesondere im Bereich der Verkehrsfläche nicht dauerhaft ist und in regelmäßigen Abständen erneuert werden sollte, um die Optik zu erhalten. Ein Verzicht schont somit nicht nur die Umwelt sondern reduziert zudem die Unterhaltskosten.

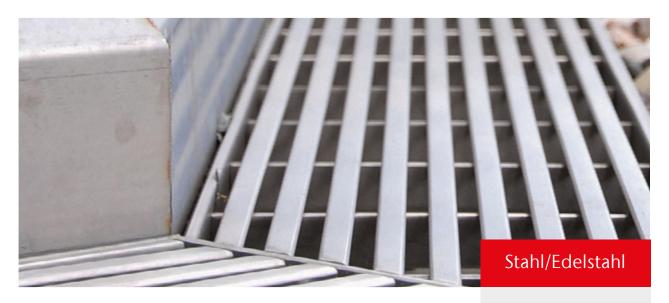
Der Verzicht auf eine Oberflächenbeschichtung von Gusseisernen Schachtabdeckungen und Aufsätzen für die Entwässerung von Verkehrsflächen ist normkonform, siehe dazu auch z. B. DIN EN124, DIN 1229, DIN 19584 usw. Beschichtungen aus optischen Gründen sind bei Entwässerungsgegenständen aus Gusseisen eher die Ausnahme. Für den Fall der Verwendung von Beschichtungen aus optischen Gründen sind bei gütegeschützten Produkten nach der Güterichtlinie RAL GZ 692 dabei keine Farben und Lacke mit wassergefährdenden Stoffen zulässig. Ein zertifiziertes Umweltmanagementsystem nach DIN EN ISO 14001 ist unabdingbar!



17

# Werkstoff Stahl/Edelstahl

Sowohl die Verarbeitung von Stahl als auch von Edelstahl ist eine Kernkompetenz von ACO in den verschiedenen Produktionsstätten der ACO Gruppe weltweit. Hohe Investitionssummen stellen sicher, dass unsere Produktionsstätten stets auf dem neuesten Stand der Technik sind. Die hohe Qualifikation der Facharbeiter sorgt für eine hochwertige Produktqualität. Eigene Anlagen zum Oberflächenschutz sowie zur Oberflächenveredelung kommen unter anderem bei der Produktion der ACO Drainlock Roste zum Einsatz.



Anspruchsvolle Bauteile

### Verzinkter Stahl

Der Korrosionsschutz von verzinkten Stahlbauteilen ist neben der Dicke der Zinkschicht auch von vielen äußeren Einwirkungen abhängig: direkter Kontakt mit kalkhaltigen oder zementgebundenen Stoffen (z. B. Beton, Estrich oder Vergussmörtel) zerstört und löst die Zinkschicht allmählich auf. Kondenswasser (Schwitzwasser) greift Zink und verzinkte Oberflächen ebenfalls an und kann zur Korrosion der Zinkschicht selbst führen, auch bekannt als Weißrost.

#### Edelstahl

Selbst bei sogenannten nichtrostenden Stählen (Edelstahl) kann es zu verschiedenen Arten von Korrosion kommen. In Verbindung mit unedleren Metallen ist die Möglichkeit von Kontaktkorrosion gegeben. Besonders in überdachten Bereichen kann durch Fremdatome aus der Umgebungsluft Korrosion entstehen, wenn diese nicht selbstständig durch Regenwasser regelmäßig abgespült werden. Die Auswahl der passenden Materialgüte ist unbedingt in Abhängigkeit der Umwelteinflüsse zu wählen. Die gängigste nichtrostende Stahlsorte ist WNr. 1.4301 (X5CrNi18-10), auch V2A genannt. Dieser Edelstahl ist jedoch unbeständig gegenüber Chloridionen. Bei häufigem Kontakt mit Streusalz oder Einsatz in Schwimmbädern oder in Meeresumgebung eignet sich WNr. 1.4401 (X5CrNi-Mo17-12-2), auch V4A genannt, besser.

Der Werkstoff Edelstahl ist passiviert mit einer matten/ gebürsteten Oberfläche. Die Optik kann von Darstellungen abweichen.



# Werkstoff Beton

Im Bereich des Behälterbaus für die Abscheide- und Entwässerungstechnik spielt der Werkstoff Beton eine entscheidende Rolle. ACO Behälter für die Entwässerungstechnik werden aus einem hoch wasserundurchlässigen Beton gefertigt, besitzen eine sehr hohe Widerstandsfähigkeit und Standsicherheit.



Langlebig und sicher

# Lösungen für die Entwässerung und Behandlung von Wasser

Die Behälter können als Abscheider, Pumpstation, Havariesystem oder Sonderschacht eingesetzt und auch zusätzlich mit einer Kunststoffbeschichtung oder -auskleidung versehen werden. ACO Behälter aus Beton sind somit eine langlebige Lösung für die Entwässerung und Behandlung von Wasser.



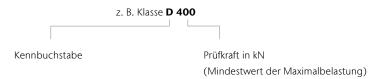
Havariesystem



Abscheider

# Klassen

Entsprechend der Verwendung werden Rinnen bzw. Aufsätze und Abdeckungen in verschiedene Klassen eingeteilt.



## Linienentwässerung

#### **Definition der Klassen nach DIN EN 1433**

3.0	Klasse A 15 <sup>1)</sup>	Verkehrsflächen, die ausschließlich von Fußgängern und Radfahrern benutzt werden, und vergleichbare Flächen, z.B. Grünflächen
P	Klasse B 125 <sup>1)</sup>	Gehwege, Fußgängerbereiche und vergleichbare Flächen, PKW-Parkflächen und Parkdecks
	Klasse C 250 <sup>1)</sup>	Im Bordrinnenbereich von Straßen, Gehwegen und Seitenstreifen von Straßen
	Klasse D 400 <sup>1)</sup>	Fahrbahnen von Straßen, auch Fußgängerstraßen, Parkflächen und vergleichbare befestigte Verkehrs- flächen (z.B.BAB-Parkplätze)
	Klasse E 600 <sup>1)</sup>	Nicht öffentliche Verkehrsflächen, die mit besonders hohen Radlasten befahren werden, z.B. Verkehrswege in Industriebetrieben
	Klasse F 900 <sup>1)</sup>	Besondere Flächen, z.B. Flugbetriebsflächen von Verkehrsflughäfen

# Abdeckungen und Aufsätze

### Zuordnung der Klassen zu den Einbaustellen gemäß DIN EN 124-1

3.P	Gruppe 1 (mindestens Klasse A 15) <sup>2)</sup>	Verkehrsflächen, die ausschließlich von Fußgängern und Radfahrern benutzt werden können
	Gruppe 2 (mindestens Klasse B 125) <sup>2)</sup>	Gehwege, Fußgängerzonen¹) und vergleichbare Flächen, Pkw-Parkflächen und Pkw-Parkdecks
	Gruppe 3 (mindestens Klasse C 250) <sup>2)</sup>	Für Aufsätze im Bordrinnenbereich, der, gemessen ab Bordsteinkante, maximal 0,5 m in die Fahrbahn und 0,2 m in den Gehweg hineinreicht
	Gruppe 4 (mindestens Klasse D 400) <sup>2)</sup>	Fahrbahnen von Straßen (auch Fußgängerstraßen), Seitenstreifen von Straßen und Parkflächen, die für alle Arten von Straßenfahrzeugen zugelassen sind
	Gruppe 5 (mindestens Klasse E 600) <sup>2)</sup>	Flächen, die mit hohen Radlasten befahren werden, z.B. Dockanlagen, Flugbetriebsflächen
	Gruppe 6 (mindestens Klasse F 900) <sup>2)</sup>	Flächen, die mit besonders hohen Radlasten befahren werden, z.B. Flugbetriebsflächen

# DIN EN 124 Ausgabe September 2015

Gegenüber der DIN EN 124 Ausgabe August 1994 besteht die DIN EN 124 Ausgabe September 2015 aus sechs Teilen.

Teil 1 enthällt die allgemeinen Baugrundsätze und Leistungsanforderungen und die Teile 2 – 6 enthalten die Leistungsanforderungen an Abdeckungen und Aufsätze aus spezifischen Werkstoffen.

- DIN EN 124 1 Aufsätze und Abdeckungen für Verkehrsflächen

  □ Definitionen, Klassifizierung, allgemeine Baugrundsätze,
  Leistungsanforderungen und Prüfverfahren
- DIN EN 124 2 Aufsätze und Abdeckungen für Verkehrsflächen 

  Aufsätze und Abdeckungen aus Gusseisen
- DIN EN 124 3 Aufsätze und Abdeckungen für Verkehrsflächen

  □ Aufsätze und Abdeckungen aus Stahl oder Aluminiumlegierungen
- DIN EN 124 4 Aufsätze und Abdeckungen für Verkehrsflächen 

  Aufsätze und Abdeckungen aus Stahlbeton
- DIN EN 124 5 Aufsätze und Abdeckungen für Verkehrsflächen 

  Aufsätze und Abdeckungen aus Verbundwerkstoffen
- DIN EN 124 6 Aufsätze und Abdeckungen für Verkehrsflächen

  □ Aufsätze und Abdeckungen aus Polypropylen (PP), Polyethylen (PE) oder weichmacherfreiem Polyvinylchlorid (PVC-U)

Die EU-Kommision verweigert aus formalen Gründen die Zustimmung und hat die Normen bisher noch nicht im Amtsblatt der EU veröffentlicht. Anhang ZA in dem z. B. die Inhalte für die CE-Kennzeichnung, die damit verbundene Produktleistungserklärung und die Typprüfung geregelt sind tritt damit nicht in Kraft. Die CE-Kennzeichnung entfällt somit.



# Glossar

Abkürzung	Erklärung
A	Ampère (Einheit der elektrischen Stromstärke)
abZ	Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung
ВН	Bauhöhe
CEE-Stecker	Certification of Electrical Equipment (Zertifikat der internationalen Kommission für die Konformität elektrischer Betriebsmittel)
СР	Combipoint
CR	Chloropren-Kautschuk
DIN	Deutsches Institut für Normung
DN/OD	Diameter Nominal/Outer Diameter (Außendruchmesser)
EN	Europäische Normen
ET	Einzelteil
Ex	Explosion
FRW	Fließrichtungswechsel
Hz	Hertz (Masseinheit für technische Schwingungen)
KF	Kurzform
kN	Kilonewton (Masseinheit der Kraft)
KTL	Kathodische Tauchlackierung
kW	Kilowatt (Masseinheit der Leistung)
L	Lagerprogramm
LAU-Anlagen	Anlagen zum Lagern, Abfüllen und Umschlagen wassergefährdender Stoffe
LCD	Liquid Crystal Display (Flüssigkristallanzeige)
LED	Light Emitting Diode (Leuchtdiode)
LF	Langform
LFA	Leichtflüssigkeitsabscheider
LGA	Landesgewerbeanstalt Bayern
LLD	Lippenlabyrinthdichtung
LW	Lichte Weite
MPA	Material-Prüfungsanstalt
MW	Maschenweite
NBR-Kautschuk	NBR – Acrylnitril-Butadien-Kautschuk ist in erster Linie beständig gegen die Einwirkung von Mineralölen, insbesondere Hydraulikölen, Schmierfetten, Benzin
NS	Nominal Size (Nenngröße bei Abscheidern)
NW	Nennweite
0	Objektprogramm
Pal.	Palette
PE	Polyethylen
PE-HD	Polyethylen – high density (hohe Dichtigkeit)
PF	Pultform
PH	Potentia hydrogenii (Masszahl für alkalische Substanzen)
PN	Performance Number (Schmieröl-Qualität)
PP	Polypropylen
PVC	Polyvinylchlorid
PVC-U	Polyvinylchlorid Unplastified (häufig angewendeter Kunststoff ohne Weichmacher)
RAL	Gütezeichen des deutschen Instituts für Gütesicherung und Kennzeichnung

666

RF	Rinnenform
RG	Rabattgruppe
RGB	Rot-Grün-Blau
Schutzart IP	Ingress Protection (Schutz-Klassifikation)
SDR	Standard Dimension Ratio (Klassifizierung von Kunststoffrohren, die das Verhältnis zwischen Außendurchmesser und Wanddicke eines Rohres wiedergibt)
SF	Linienentwässerungssysteme mit ACO Sicherheitsfalz–Prinzip (SF) zur Herstellung flüssigkeitsdichter Rinnenstränge, dauerelastisches Abdichten des ACO Sicherheitsfalzes mit Dichtstoff/Primer
SLW	Schwerlastwagen (SLW 60 = Schwerlastwagen 60 Tonnen)
SSA	Separationsstraßenablauf
VPE	Verpackungsmengeneinheit

Erklärung

Abkürzung

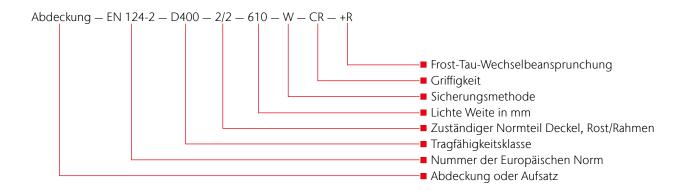
Begriff	Erklärung
TVO	Tankstellenverordnung
V	Volt
BEGU	ACO Bauteile mit Rahmen und Deckel aus Beton und Gusseisen
Drainlock	Schraublose Arretierung für die Klassen A 15 bis E 600
DUOPREN	Zweifache dauerhaft dämpfende Einlage, die in Deckel, Roste und Rahmen verliersicher eingebracht sind.
Cafillandan	
Gefällearten	Wasserspiegelgefälle/ Sohlengefälle als Eigengefälle Sohlengefälle als Stufengefälle Geländegefälle im Rinnenboden 0,5 % Höhendifferenz 2,5/5 cm
"Naturbelassener" Guss	Die Oberflächenbeschichtung von Gusseisen hat bei Schachtabdeckungen für den normalen Kanalisationsbereich und Aufsätzen für die Entwässerung von Verkehrsflächen nur kosmetische Funktion. Selbst gegen Salzlösungen infolge von Streusalz im Winter ist Gusseisen praktisch unempfindlich. Das liegt daran, dass Gusseisen bei Oberflächen-Oxidation eine wirksame Schutzschicht bildet, die eine weitere Materialzerstörung verhindert. Wir verzichten deshalb, insbesondere aus Gründen des Umweltschutzes, auf eine Beschichtung bei Abläufen und Schachtabdeckungen aus Gusseisen. Selbstverständlich entspricht der Verzicht auf eine Oberflächenbeschichtung der Gussteile den einschlägigen Normen. Eine schwarze Beschichtung kann nur in Sonderfällen gegen Mehrpreis angeboten werden.
Gusseisen EN-GJL	Gusseisen mit Lamellengraphit (Grauguss)
Gusseisen EN-GJS	Gusseisen mit Kugelgraphit (Sphäroguss)
PEWEPREN	Dauerhaft dämpfende Einlagen, die in Deckel, Roste oder Rahmen verliersicher eingebracht sind.
Powerlock	Schraublose Arretierung für den Schwerlastbereich D 400, E 600, F 900
Rückstausicher	Rückstausichere Schachtabdeckungen sind dicht gegen drückendes Wasser von unten und von oben. Die Dichtheit wird erreicht durch eine Dichtung zwischen Rahmen, Deckel und Verschluss. Die Verbindung Schacht/Abdeckung muss besonders sorgfältig ausgeführt werden. Die Abdeckung ist dem auftretenden Druck entsprechend auf dem Bauwerk zu verankern.
Tagwasserdicht	Tagwasserdichte Schachtabdeckungen verhindern, dass drucklos anfallendes Oberflächenwasser in das Schachtwerk gelangt.
WAS	Richtzeichnungen und Richtlinien für Brücken und sonstige Ingenieurbauwerke

# Übersetzungsliste

### Produktcode nach DIN EN 124-2 bis EN 124-6

Im Zuge der Überarbeitung der DIN EN 124 wurden in DIN EN 124-2 bis DIN EN 124-6 für Dokumentationszwecke neue Bezeichnungen für Abdeckungen und Aufsätze festgelegt. Dabei handelt es sich um einen Produktcode, der sich aus folgenden Elementen zusammensetzt:

Die einzelnen Elemente werden hintereinander durch die entsprechenden Kennungen beschrieben. Nach der Normangabe sind die einzelnen Kennungen durch "—" zu trennen.



### Beispielcode

Abdeckung — EN 124-2 — D400 — 2/2 — 610 — W — CR — +R

#### Erläuterung

Abdeckung Klasse D 400, lichte Weite 610, BEGU-Deckel nach EN 124-2 (gesichert nach flächenbezogener Masse), BEGU-Rahmen nach EN 124-2, beständig gegen Frost-Tau-Wechselbeanspruchung.

Artikel-Nr.	Produktcode	Artikel-Nr.	Produktcode
11873	Abdeckung EN 124-6—PP—B125—6/6—600—F—RP	89323	
11874	* Abueckung EN 124-0-PP-0123-0/0-000-F-RP	89324	
58453	Abdeckung EN 124-3—D400—GS—3/3—800—F—RP	89326	
58454	Abdeckung EN 124-3—D400—GS—3/3—1000—F—RP	89327	
58456	Abdeckung EN 124-3—D400—SS—3/3—1000—F—RP	89329	
58607	Abdeckung EN 124-3—B125—GS—3/3—800—F—RP	89330	
58611	Abdeckung EN 124-3—D400—SS—3/3—1000—F—RP	89332	
58711	Abdeckung EN 124-3—D400—GS—3/3—1000—F—RP	89333	
58713	Abdeckung EN 124-3—D400—SS—3/3—800—F—RP	89347	
58904	Abdeckung EN 124-3—D400—GS—3/3—800—F—RP	89348	
59303	Abdeckung EN 124-3—D400—SS—3/3—800—F—RP	89350	
59304	Abdeckung EN 124-3—D400—SS—3/3—1000—F—RP	89351	
59924	Abdeckung EN 124-3—D400—GS—3/3—1000—F—RP	89353	- Aufsatz EN 124-2—D400—2/2—280—F—RP
59939	Abdeckung EN 124-3—D400—SS—3/3—1000—F—RP	89354	
69452	Aufsatz EN 124-2—D400—2/2—480—F—RP	89356	
89111		89357	
89112	- Aufsatz EN 124-2—C250—2/2—286—F—RP	89359	
89113		89360	
89114	- Aufsatz EN 124-2—C250—2/2—486—F—RP	89362	
89115		89363	
89116	- Aufsatz EN 124-2—D400—2/2—286—F—RP	89365	
89117		89366	
89118	- Aufsatz EN 124-2—D400—2/2—486—F—RP	89368	
89301		89369	
89302		89401	
89304		89402	- Aufsatz EN 124-2—C250—2/2—286—F—RP
89305		89403	
89306	- Aufsatz EN 124-2—D400—2/2—280—F—RP	89404	- Aufsatz EN 124-2—C250—2/2—486—F—RP
89307		89405	
89309		89406	- Aufsatz EN 124-2—D400—2/2—286—F—RP
89310		89407	
89311		89408	- Aufsatz EN 124-2—D400—2/2—486—F—RP
89312		89440	Aufsatz EN 124-2—D400—2/2—286—F—RP
89314		89441	Aufsatz EN 124-2—D400—2/2—486—F—RP
89315		89442	Aufsatz EN 124-2—D400—2/2—286—F—RP
89316	- Aufsatz EN 124-2—D400—2/2—480—F—RP	89443	2.23 2,2 200
89317		89450	
89318		89451	Aufsatz EN 124-2—D400—2/2—486—F—RP
89319		89527	
37317		89528	
		210500	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—F—RP
		210501	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—F—RP
		210301	/100ccharig Liv 127-2-0700-2/2-003-1-KP

### **Allgemeines**

Artikel-Nr.	Produktcode	Artikel-Nr.	Produktcode
210503		210590	
210504		210591	
210505		210600	
210508		210601	Abdol FN1224 2 D400 2/2 COF F DD
210510		210606	- Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—F—RP
210511		210607	
210512		210608	
210513		210609	
210514		210610	A. f t - EN 124 2 C250 2/2 C05 E DD
210517		210611	- Aufsatz EN 124-2—C250—2/2—605—F—RP
210520		210618	AL-J
210521		210619	- Abdeckung EN 124-2 – F900 – 2/2 – 800 – F – RP
210522	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—F—RP	210650	
210523		210651	
210525		210652	
210526		210653	
210530		210654	- Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—F—RP
210531		210655	
210532		210660	
210533		210661	
210536		602814	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—F—W
210537		603956	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—F—RP
210540		603960	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—F—W
210541		604491	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—F—RP
210550		605196	
210551		605197	- Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—CR
210554		605198	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—RP
210555	- Abdeckung EN 124-2—F900—2/2—605—F—RP	605199	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—RP
210556		606364	Aufsatz EN 124-2—D400—2/2—280—F—W
210557		606863	Abdul FN 124 2 - R402 - 242 - 255 - 144 - 25
210560		606864	- Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—CR
210561		607178	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—800—F—RP
210563		607637	Aufsatz EN 124-2—D400—2/2—480—F—W
210564		1015015	Abdeckung EN 124-3—D400—GS—3/3—800—F—RP
210568		1015017	Abdeckung EN 124-3—D400—GS—3/3—1000—F—RP
210569	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	1015026	Abdeckung EN 124-3—D400—SS—3/3—800—F—RP
210570	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—F—RP	1015028	Abdeckung EN 124-3—D400—SS—3/3—1000—F—RP
210571		1200475	Aufsatz EN 124-2—C250—2/2—286—F—RP
210572		1200476	Aufsatz EN 124-2—D400—2/2—286—F—RP
210573		1201558	Aufsatz EN 124-2—C250—2/2—486—F—RP
210580		1201559	Aufsatz EN 124-2—D400—2/2—486—F—RP

Artikel-Nr.	Produktcode	Artikel-Nr.	Produktcode
1203477	Aufsch- FN 124 2 D400 2/2 490 F DD	1206858	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—F—RP
1203800	- Aufsatz EN 124-2—D400—2/2—480—F—RP	1206859	Abdadaa FN 124 2 D400 2/2 605 W 6D
1204359		1206860	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—CR
1204360	-	1206861	N. I
1204533		1206862	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—RP
1204534		1206878	
1204535	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—CR	1206879	
1204543		1206880	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—CR
1204544		1206881	
1204596		1206882	
1204837		1206883	
1205327	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—RP	1206884	
1206071		1206885	
1206072	- Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—F—RP	1206886	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—RP
1206137		1206887	
1206138	- Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—CR	1206888	
1206139		1206889	14
1206140	- Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—F—RP	1206890	
1206289	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—CR	1206891	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—CR
1206385	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—602—F—RP	1206892	
1206409	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—799—F—RP	1206893	
1206460	, , , , ,	1206894	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—RP
1206461	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—RP	1206895	
1206726		1206896	
1206727		1206897	
1206728	- Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—CR	1206898	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—F—RP
1206729		1206899	
1206730		1206900	
1206731	_	1206901	
1206732		1206902	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—CR
1206733	- Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—CR	1206903	
1206734		1206904	
1206847		1206905	
1206848	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—RP	1206906	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—RP
1206849		1206907	
1206850	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—CR	1206908	
1206851		1206909	
1206852		1206910	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—CR
1206853	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—RP	1206911	
1206854		1206912	
1206855		1206913	 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—RP
1206857	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—F—RP	1206914	7.000CCKUING LIV 127-2-DT00-2/2-003-W-RP
120003/	ADUCTION IN 127-2-D400-2/2-003-F-RY	1200914	

### **Allgemeines**

Artikel-Nr.	Produktcode	Artikel-Nr.	Produktcode
1206915	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—RP	1208488	
1206916	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—CR	1208489	
1206917		1208490	- Aufsatz EN 124-2–D400–2/2–280–F–RP -
1206918		1208491	
1206919		1208604	
1206920	- Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—RP	1208606	
1206921		1208603	
1206922		1208605	
1206923	W. L. L. ENANA DANG NA COS W. CD	1209455	- Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—F—RP
1206924	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—CR	1209456	
1206925		1209143	
1206926	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—W—RP	1209442	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—800—F—RP
1206927		0130.30.03	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—800—F—RP
1206928		1406.06.00	
1206929		1406.06.01	
1206930		1406.06.02	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—600—F—CR
1206931		1406.06.03	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—600—F—U
1206932	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—F—RP	1407.07.50	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—750—U
1206933		1407.07.51	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—750—CR
1206934		1407.07.52	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—750—F—CR
1206935		1407.07.53	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—750—F—U
1206936		1407.07.5A	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—650—U
1206937		1407.07.5B	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—650—CR
1206939		1407.07.5C	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—650—F—CR
1206940		1407.07.5D	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—650—F—U
1206941	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—605—F—RP	1407.07.5V	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—650—U
1206942		1407.07.5W	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—650—CR
1206943		1407.07.5X	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—650—F—CR
1207587		1407.07.5Y	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—650—F—U
1207588	A. frata FN 124.2 DA00, 2/2, 207, PD	1407.14.50	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—750—U
1207589	Aufsatz EN 124-2—D400—2/2—286—RP	1407.14.51	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—750—CR
1207590		1407.14.52	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—750—F—CR
1207909	Aufrata FN 124.2 C250 2/2 204 PR	1407.14.53	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—750—F—U
1207910	Aufsatz EN 124-2—C250—2/2—286—RP	1407.16.0A	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—650—U
1207929		1407.16.0B	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—650—CR
1207930	A. f FN 124 2 D400 2/2 407 DD	1407.16.0C	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—650—F—CR
1207931	Aufsatz EN 124-2—D400—2/2—486—RP	1407.16.0D	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—650—F—U
1207932		1407.16.0V	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—650—U
1208209		1407.16.0W	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—650—CR
1208210	Aufsatz EN 124-2–D400–2/2–280–F–RP	1407.16.0X	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—650—F—CR
1208211		1407.16.0Y	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—650—F—U
1208212		1409.09.0A	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—800—U

Abdeckung EN 124.2—B125—272—800—F—U	Artikel-Nr.	Produktcode	Artikel-Nr.	Produktcode
1909.99.00	1409.09.0B	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—800—CR	1507.16.0D	N. I. I. FN. 124.2. D.400. 2/2. (FO. W. II.
Abdeckung EN 124.2—B125—2/2—800—CR 1507.16.0X Abdeckung EN 124.2—B125—2/2—800—CR 1509.09.0X Abdeckung EN 124.2—B125—2/2—800—F—U 1509.09.0X Abdeckung EN 124.2—B125—2/2—800—F—U 1509.09.0X Abdeckung EN 124.2—B125—2/2—800—F—U 1509.09.0X Abdeckung EN 124.2—B125—2/2—1050—CR 1509.09.0X Abdeckung EN 124.2—B125—2/2—1050—F—U 1509.09.0X Abdeckung EN 124.2—B125—2/2—1050—F—U 1509.09.0X Abdeckung EN 124.2—B125—2/2—1050—F—U 1509.09.0X Abdeckung EN 124.2—B125—2/2—950—CR 1509.09.0X Abdeckung EN 124.2—B125—2/2—950—CR 1509.09.0X Abdeckung EN 124.2—B125—2/2—950—CR 1500.09.0X Abdeckung EN 124.2—B125—2/2—950—CR 1500.05 Abdeckung EN 124.2—B125—2/2—950—CR 1500.05 Abdeckung EN 124.2—B125—2/2—950—F—U 1500.05 Abdeckung EN 124.2—B125—2/2—950—F—U 1500.05 Abdeckung EN 124.2—B125—2/2—950—F—CR 1500.05 Abdeckung EN 124.2—B125—2/2—950—F—U 1510.05 Abdeckung EN 124.2—D400—2/2—600—W—U 1510.05 Abdeckung EN 124.2—D400—2/2—650—W—U 1526.40 Abdeckung EN 124.2—D400—2/2—650—W—U 1526.40 Abdeckung EN 124.	1409.09.0C	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—800—F—CR	1507.16.0V	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U
1909.09	1409.09.0D	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—800—F—U	1507.16.0W	N. I. I. EN 124.2 D400 2/2 (F0 W CD
1509.09.0X   Abdeckung EN 124 2 B125 - 2/2 800 F - CR   1509.09.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 800 - W - U   1409.09.0Y   Abdeckung EN 124 2 - B125 - 2/2 - 800 - F - U   1509.09.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 - 800 - W - U   1401.05.0X   Abdeckung EN 124 2 - B125 - 2/2 - 1050 - CR   1509.09.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 - 800 - W - U   1401.05.2X   Abdeckung EN 124 2 - B125 - 2/2 - 1050 - F - U   1509.09.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 - 800 - W - U   1401.05.5X   Abdeckung EN 124 2 - B125 - 2/2 - 1050 - F - U   1509.09.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 - 800 - W - U   1401.05.5X   Abdeckung EN 124 2 - B125 - 2/2 - 950 - U   1509.09.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 - 800 - W - U   1401.05.5X   Abdeckung EN 124 2 - B125 - 2/2 - 950 - F - U   1500.05.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 - 1050 - W - U   1500.05.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 - 1050 - W - U   1500.05.0X   Abdeckung EN 124 2 - B125 - 2/2 - 950 - F - U   1500.05.0X   Abdeckung EN 124 2 - B125 - 2/2 - 950 - F - U   1500.05.0X   Abdeckung EN 124 2 - B125 - 2/2 - 950 - F - U   1500.05.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 - 1050 - W - U   1500.05.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 - 950 - F - U   1500.05.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 - 950 - F - U   1500.05.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 - 950 - F - U   1500.05.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 - 950 - F - U   1500.05.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 - 950 - F - U   1500.05.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 - 950 - W - U   1500.05.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 - 500 - W - U   1500.05.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 - 500 - W - U   1500.05.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 - 500 - W - U   1500.05.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 - 500 - W - U   1500.05.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 - 500 - W - U   1500.05.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 - 500 - W - U   1500.05.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 - 500 - W - U   1500.05.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400 - 2/2 - 500 - W - U   1500.05.0X   Abdeckung EN 124 2 - D400	1409.09.0V	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—800—U	1507.16.0X	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR
1509.09.07   Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-800-F-U   1509.09.08   Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-800-W-CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-1050-CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-1050-F-CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-1050-F-CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-1050-F-CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-950-CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-950-CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-950-CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-950-CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-950-F-CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-950-F-CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-950-F-CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-1050-W-U   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-950-W-U   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-1050-W-U   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-950-W-U   4028.09.00   Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-950-W-U   4028.09.00   Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-650-W-U   4028.09.00   Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-	409.09.0W	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—800—CR	1507.16.0Y	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U
Abdeckung EN 124-2—B125—2(2—1050—U   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2—B125—2(2—1050—F—CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2—B125—2(2—1050—F—CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2—B125—2(2—1050—F—U   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2—B125—2(2—950—U   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2—B125—2(2—950—U   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2—B125—2(2—950—CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2—B125—2(2—950—CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2—B125—2(2—950—CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2—B125—2(2—950—F—CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2—B125—2(2—950—F—CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124-2—B125—2(2—950—F—CR   1510.10.50   Abdeckung EN 124-2—B125—2(2—950—F—U   1510.10.51   Abdeckung EN 124-2—B125—2(2—950—F—U   1510.10.51   Abdeckung EN 124-2—B125—2(2—950—F—CR   1510.10.52   Abdeckung EN 124-2—B125—2(2—950—F—CR   1510.10.53   Abdeckung EN 124-2—B125—2(2—950—F—CR   1510.10.53   Abdeckung EN 124-2—B125—2(2—950—F—U   1510.10.54   Abdeckung EN 124-2—D400—2(2—1050—W—U   1510.10.54   Abdeckung EN 124-2—D400—2(2—950—W—U   1510.10.56   Abdeckung EN 124-2—D400—2(2—950—W—U   1510.10.56   Abdeckung EN 124-2—D400—2(2—950—W—U   1510.10.56   Abdeckung EN 124-2—D400—2(2—950—W—U   1510.10.57   Abdeckung EN 124-2—D400—2(2—950—W—U   1510.10.58   Abdeckung EN 124-2—D400—2(2—950—W—U   1510.10.57   Abdeckung EN 124-2—D400—2(2—750—W—U   4028.10.00   Abdeckung EN 124-2—D400—2(2—950—W—U   4028.10.00   Abdeckung EN 124-2—D400—2(2—950—W—U   4028.10.00   Abdeckung EN 124-2—D400—2(2—650—W—U   4028.10.00	409.09.0X	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—800—F—CR	1509.09.0A	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—800—W—U
140.10.50   Abdeckung EN 124.2-B125-2/2-D1050-U   1509.09.00   Abdeckung EN 124.2-B125-2/2-D1050-F-CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124.2-B125-2/2-D1050-F-CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124.2-B125-2/2-D1050-F-CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124.2-B125-2/2-B00-W-U   1509.09.00   Abdeckung EN 124.2-B125-2/2-B00-W-CR   1509.09.00   Abdeckung EN 124.2-B125-2/2-B00-W-U   1509.09.00   Abdeckung EN 124.2-B125-2/2-B00-F-CR   1510.10.50   Abdeckung EN 124.2-B125-2/2-B00-W-U   1510.10.50   Abdeckung EN 124.2-B125-2/2-B00-W-U   1510.10.50   Abdeckung EN 124.2-B125-2/2-B00-W-U   1510.10.50   Abdeckung EN 124.2-B125-2/2-B00-W-U   1510.10.50   Abdeckung EN 124.2-D400-2/2-B00-W-U   1510.050   Abdeckung EN 124.2-D400-2/2-B00-W-U   1510.050   Abdeckung EN 124.2-D400-2/2-B00-W-U   1510.050   Abdeckung EN 124.2-D400-2/2-B00-W-U   1510.050   Abdeckung EN 124.2-D400-2/2-B00-F-RP   1510.0	409.09.0Y	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—800—F—U	1509.09.0B	
Addeckung EN 1242—B125—2/2—050—F—CR 410.10.53 Abdeckung EN 1242—B125—2/2—950—CR 410.10.58 Abdeckung EN 1242—B125—2/2—950—F—CR 410.10.59 Abdeckung EN 1242—B125—2/2—950—F—CR 410.10.50 Abdeckung EN 1242—D400—2/2—950—F—U 410.10.50 Abdeckung EN 1242—D400—2/2—950—W—U 410.10.50 Abdeckung EN 1242—D400—2/2—750—W—U 4078.10.00 Abdeckung EN 1242—D400—2/2—950—W—U 4078.10.00 Abdeckung EN 1242—D400—2/2—950—W—U 4078.10.00 Abdeckung EN 1242—D400—2/2—650—W—U 4078.10.00 Abdeckung EN 1242—D400—2/2—650—B—ER	410.10.50	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—1050—U	1509.09.0C	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—800—W—CR
140.10.52   Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-1050-F-CR   1509.09.0W   Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-950-CR   1509.09.0W   Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-950-CR   1509.09.0W   Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-950-CR   1509.09.0W   Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-800-W-U   Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-1050-W-U   1510.10.50   Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-1050-W-U   Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-1050-W-U   Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-1050-W-U   Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-1050-W-U   Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-950-W-U   Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-650-W-U   Abdeckung EN 124-2-D400	410.10.51	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—1050—CR	1509.09.0D	
Abdeckung EN 1242—B125—2/2—950—U  1509.09.0X  Abdeckung EN 1242—B125—2/2—950—CR  1509.09.0Y  Abdeckung EN 1242—B125—2/2—950—FCR  1510.10.5D  Abdeckung EN 1242—B125—2/2—950—FCR  1510.10.5D  Abdeckung EN 1242—B125—2/2—950—FCR  1510.10.5D  Abdeckung EN 1242—B125—2/2—950—U  1510.10.5D  Abdeckung EN 1242—B125—2/2—950—CR  1510.10.5D  Abdeckung EN 1242—D400—2/2—950—W—U  1510.10.5D  Abdeckung EN 1242—D400—2/2—950—W—U  1510.10.5D  Abdeckung EN 1242—D400—2/2—950—W—U  1510.10.5D  Abdeckung EN 1242—D400—2/2—950—W—U  1510.10.5D  Abdeckung EN 1242—D400—2/2—600—W—U  1510.10.5D  Abdeckung EN 1242—D400—2/2—750—W—U  1510.10.5D  Abdeckung EN 1242—D400—2/2—750—W—U  1507.07.5D  Abdeckung EN 1242—D400—2/2—650—W—U  4028.30.00  Abdeckung EN 1242—B125—2/2—2040—2/2—650—W—	410.10.52	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—1050—F—CR	1509.09.0V	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—800—W—U
### ### #### #########################	410.10.53	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—1050—F—U	1509.09.0W	N. I. I. E. 1040 A. D. 100 A.
Addeckung EN 1242-B125-2/2-950-F-CR   1510.10.50   Abdeckung EN 1242-D400-2/2-1050-W-U   Addeckung EN 1242-B125-2/2-950-F-U   1510.10.51   Abdeckung EN 1242-B125-2/2-950-CR   1510.10.52   Abdeckung EN 1242-B125-2/2-950-CR   1510.10.53   Abdeckung EN 1242-D400-2/2-1050-W-U   Addeckung EN 1242-B125-2/2-950-F-CR   1510.10.53   Abdeckung EN 1242-D400-2/2-950-W-U   Addeckung EN 1242-B125-2/2-950-F-CR   1510.10.53   Abdeckung EN 1242-D400-2/2-950-W-U   Addeckung EN 1242-D400-2/2-600-W-U   Addeckung EN 1242-D400-2/2-950-W-U   Addeckung EN 1242-D400-2/2-750-W-U   Addeckung EN 1242-D400-2/2-750-W-U   Addeckung EN 1242-D400-2/2-950-W-U   Addeckung EN 1242-D400-2/2-750-W-U   Addeckung EN 1242-D400-2/2-950-W-U   Addeckung EN 1242-D400-2/2-650-W-U   Ad	410.10.5A	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—950—U	1509.09.0X	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—800—W—CR
Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—950—F—U	410.10.5B	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—950—CR	1509.09.0Y	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—800—W—U
Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-950-U 1510.10.5V Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-950-CR 1510.10.5V Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-950-CR 1510.10.5X Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-950-F-CR 1510.10.5X Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-950-W-U 1510.10.5V Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-950-W-U 1510.10.5V Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-600-W-U 1510.10.5V Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-600-W-CR 1510.10.5V Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-600-W-CR 1510.10.5V Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-950-W-U Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-750-W-U 4028.10.00 Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-950-W-U 4028.20.00 Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-800-F-RP 4028.20.00 Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-650-W-U 4028.30.00 Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-650-W-U 4028.30.00 Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-650-W-U 4028.30.00 Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-650-W-U 4028.30.00 Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-650-W-U 4028.80.00 Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-650-W-U	410.10.5C	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—950—F—CR	1510.10.50	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—1050—W—U
410.10.5W Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-950-U 110.10.5W Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-950-CR 110.10.5W Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-950-F-CR 110.10.5W Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-950-F-CR 110.10.5W Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-950-F-U 110.10.5W Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-950-W-U 110.10.5W Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-600-W-U 110.10.5W Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-600-W-U 110.10.5W Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-600-W-U 110.10.5W Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-600-W-U 110.10.5W Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-950-W-U 110.10.5W Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-950-W-U 110.10.5W Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-950-W-U 110.10.5W Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-750-W-U 110.10.5W Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-650-W-U 110.10.5W Abdeckung EN	410.10.5D	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—950—F—U	1510.10.51	ALL L 5N 124 2 5400 2/2 1050 W CD
Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-950-F-CR Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-950-F-U Abdeckung EN 124-2-B125-2/2-950-F-U Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-600-W-U Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-750-W-U Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-750-W-U Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-750-W-U Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-750-W-U Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-650-W-U Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-750-W-U Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-7	410.10.5V	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—950—U	1510.10.52	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—1050—W—CR
Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—950—F—U  506.06.00  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—600—W—U  506.06.01  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—600—W—U  507.07.50  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—600—W—U  507.07.51  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—CR  507.07.52  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—CR  507.07.53  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—CR  507.07.55  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  4028.10.00  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  4028.30.00  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  4028.30.00  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  4028.30.00  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR  4029.10.00  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR  4256.39.00  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  4258.59.00  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  4258.69.00  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—F—RP  4365.00.00  Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—250—F—RP	410.10.5W	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—950—CR	1510.10.53	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—1050—W—U
Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—600—W—U  506.06.01 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—600—W—CR 506.06.03 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—600—W—U  507.07.50 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  507.07.51 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—CR 507.07.52 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  507.07.53 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  507.07.55 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  507.07.55 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  4028.10.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—800—F—RP  507.07.55 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  4028.30.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  4029.10.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—610—F—CR  4256.49.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—600—W—U  4258.69.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—600—W—U  4258.69.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  4258.69.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  4365.00.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—600—F—RP  4365.00.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—600—F—RP  4365.00.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—500—F—RP	410.10.5X	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—950—F—CR	1510.10.5A	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—950—W—U
\$06.06.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—600—W—U \$06.06.01 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—600—W—CR \$06.06.02 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—600—W—U \$06.06.03 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U \$07.07.50 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—CR \$07.07.51 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U \$07.07.52 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U \$07.07.53 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U \$07.07.55 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U \$07.07.56 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U \$07.07.57 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR \$07.07.58 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR \$07.07.59 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR \$07.07.50 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR \$07.07.50 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR \$07.07.50 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U	410.10.5Y	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—950—F—U	1510.10.5B	ALL L 5N 124 2 5400 2/2 050 W 65
Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—600—W—U  506.06.02 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—600—W—U  507.07.50 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  507.07.51 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—CR  507.07.52 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—CR  507.07.53 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  507.07.54 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  507.07.55 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—CR  507.14.51 S07.14.51 S07.14.52 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U	506.06.00	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—600—W—U	1510.10.5C	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—950—W—CR
\$66.66.02	506.06.01	Abdud as FN 124.2 D400, 2/2 C00, W. CD	1510.10.5D	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—950—W—U
Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  S07.07.51 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—CR  S07.07.52 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—CR  S07.07.53 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  4028.10.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—800—F—RP  S07.07.58 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR  S07.07.5D Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR  S07.07.5V Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—600—F—CR  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—500—W—U	506.06.02	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—600—W—CR	1510.10.5V	
\$67.07.50 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—CR  507.07.51 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—CR  507.07.52 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  4028.20.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—800—F—RP  507.07.53 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  507.07.58 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR  507.07.50 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  507.07.50 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  507.07.5V Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR  507.07.5V Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR  507.07.5V Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  507.07.5V Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  507.14.50 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  507.14.51 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U	506.06.03	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—600—W—U	1510.10.5W	Abdadaga FN 124 2 D400 2/2 050 W CD
Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—CR  4028.10.00  4028.20.00  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—800—F—RP  507.07.5A  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  4028.30.00  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR  507.07.5B  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR  507.07.5D  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  4256.39.00  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR  4258.59.00  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR  507.07.5W  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR  507.07.5X  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR  507.07.5X  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  4365.00.00  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—300—F—RP  4365.00.00  Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—250—F—RP  507.14.50  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  507.14.51  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  507.14.53  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  507.16.0A  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U	507.07.50	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U	1510.10.5X	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—950—W—CR
\$607.07.52	507.07.51	Abdadaa FN 124 2 D400 2/2 750 W CD	1510.10.5Y	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—950—W—U
507.07.5A Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-650-W-U  507.07.5B Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-650-W-CR  507.07.5D Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-650-W-U  507.07.5V Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-650-W-CR  507.07.5X Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-650-W-CR  507.07.5X Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-650-W-CR  507.07.5X Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-650-W-U  507.07.5X Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-650-W-U  507.14.50 Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-750-W-U  507.14.51 Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-750-W-U  507.14.53 Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-750-W-U  507.16.0A Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-650-W-U  507.16.0B	507.07.52	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—CR	4028.10.00	
507.07.5B Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR 4256.39.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—610—F—CR 4256.49.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—610—F—CR 4258.59.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—600—W—CR 4258.69.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—600—F—CR 4258.69.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—300—F—RP 507.07.5Y Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U 4365.00.00 Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—250—F—RP 507.14.51 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U 507.14.51 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U 507.14.53 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U 507.16.0A Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U 507.16.0B	507.07.53	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U	4028.20.00	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—800—F—RP
Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR 4256.39.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U 4258.59.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR 4258.69.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR 4361.00.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—608—F—CR 4361.00.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—300—F—RP 4365.00.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—300—F—RP 4365.00.00 Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—250—F—RP 507.14.50 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U 507.14.51 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  507.16.08	507.07.5A	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U	4028.30.00	
\$607.07.5C	507.07.5B	Abdackupa FN 124.2 D400, 2/2, 650, W, CD	4029.10.00	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—1260—F—CR
Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U	507.07.5C	Abdeckung EN 124-2-D400-2/2-030-VV-CR	4256.39.00	Abdackung EN 124 2 D400 2/2 410 F CD
4258.59.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR 4258.69.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR 4258.69.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—300—F—RP 4361.00.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—300—F—RP 4365.00.00 Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—250—F—RP 507.14.50 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U 507.14.51 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—CR 507.14.52 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U 507.16.0A Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U 507.16.0A Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U	507.07.5D	Abdackupa EN 124.2 D400, 2/2, 450, W. II	4256.49.00	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—610—F—CR
Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—CR  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—CR  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—CR  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  507.14.53 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  507.16.0A Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U	507.07.5V	Abdeckung EN 124-2-0400-2/2-030-VV-0	4258.59.00	N. I.
4361.00.00 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—300—F—RP 507.07.5Y Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U 507.14.50 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U 507.14.51 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—CR 507.14.52 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U 507.16.0A Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U 507.16.0B	507.07.5W	Abdackupa FN 124.2 D400, 2/2, 650, W, CD	4258.69.00	Abdeckung EN 124-2-0400-2/2-006-F-CK
507.14.50 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  507.14.51 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—CR  507.14.52 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U  507.16.0A Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U  507.16.0B	507.07.5X	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR	4361.00.00	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—300—F—RP
507.14.51 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—CR 507.14.53 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U 507.16.0A Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U 507.16.0B	507.07.5Y	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U	4365.00.00	Abdeckung EN 124-2—B125—2/2—250—F—RP
Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—CR 507.14.53 Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U 507.16.0A Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U 507.16.0B	507.14.50	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U		
507.14.52   507.14.52   507.14.53   Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U   507.16.0A   Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U   507.16.0B	507.14.51	Abdackupa EN 124.2 D400, 2/2, 750, W. CD		
507.16.0A Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U 507.16.0B	507.14.52	Abueckung EIN 124-2—D400—2/2—/50—W—CR		
507.16.0B	507.14.53	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—750—W—U		
507.16.0B	507.16.0A	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—U		
	507.16.0B	Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR		

1507.16.0C

Abdeckung EN 124-2—D400—2/2—650—W—CR

# Preise, Fracht und Verpackung

Für Verkauf und Lieferung gelten ausschließlich unsere gültigen Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Die in dieser Preisliste angegebenen Preise verstehen sich ohne Mehrwertsteuer und entsprechen den heutigen Kosten. Sofern sich die Transport- und / oder Verpackungskosten ändern, behalten wir uns vor, die am Liefertag gültigen Preise zu berechnen. Alle Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen.

## Fracht- und Verpackungskosten

■ Die Preise unserer jeweils gültigen Preisliste gelten ab Werk. Wir behalten uns vor, den Ort der Verladestelle und die Verpackungsart zu bestimmen.

#### Standort

#### Rendsburg – Reith – Köln – Lahde – Dermbach

- Rabattgruppen:
   A1, A2, A3, A5, AS, B1, BM, C1, CL, CP, D1, E1, E2, E3, E5, F1, FD, G1, H1, H2, HA, I1, J2, K1, KD, L1, MB, ML, MP, MR, N1, O1, P1, P2, PD, Q2, Q3, S1, SP, SX, QM, XD
- Sendungen ab einem Wert von 1.750,00 Euro Nettowarenwert liefern wir ab den Werken Rendsburg, Reith, Köln, Lahde und Dermbach frei Haus, ohne Abladen.
- Bei Aufträgen unterhalb von 1.750,00 Euro berechnen wir eine **Mindermengen- und Frachtpauschale** in Höhe von **90,00 Euro**.
- Bei Baustellenanlieferungen berechnen wir zusätzlich eine Baustellenpauschale in Höhe von 50,00 Euro. In Abhängigkeit der Versandart werden weitere Verpackungs- und Frachtzuschläge ab Werk berechnet.

#### **Standort Aarbergen**

- Rabattgruppen: BM, BS, E4, CT, MT, SA, SK, WB
- Sendungen ab dem Standort Aarbergen gelten grundsätzlich ab Werk.
- In Abhängigkeit der Versandart werden Frachtkosten, sowie Verpackungs- und Frachtzuschläge kalkuliert.

#### Standort Bürstadt

- Rabattgruppen: DS, FA, HS, LF, PS, RA, BK, E6, E7, ZZ
- Sendungen ab dem Standort Bürstadt gelten grundsätzlich ab Werk.
- In Abhängigkeit der Versandart werden Frachtkosten, sowie Verpackungs- und Frachtzuschläge kalkuliert.

# Weitere allgemeine Logistikkosten (alle Standorte)

■ Paketsendung (Standard bis 30 kg)EUR / Paket 25	5,00
Expressanlieferung bis 10:00 Uhr EUR/Entladestelle 40	0,00
Expressanlieferung bis 12:00 Uhr EUR/Entladestelle 30	0,00
■ Wartezeiten > 1 hEUR / Stunde 80	0,00
■ 2. Zustellung / Umverfügung / Abholung EUR / Stunde 60	0,00
■ weitere Serviceleistungenauf Anfi	rage

#### Fensterflügelversand

■ Paketsendung (Standard bis 30 kg)......EUR/Paket 30,00 (max. Größe 100 x 60 cm, keine Leibungsrahmen/-fenster)

#### Paletten & Transporthilfsmittel

- Der Versand der Waren erfolgt auf Europaletten, Gitterboxen oder Einwegpaletten und Verschlägen. Europaletten und Gitterboxen werden bei Lagerlieferungen generell Zug-um-Zug getauscht.
- Bei Streckenlieferungen und Abholungen berechnen wir wie folgt:

■ Europalette	EUR / Stück 23,00
■ Gitterbox	EUR / Stück 180,00
■ Einwegpalette	EUR / Stück 16,00
■ Aufsteckrahmen für Europalette	EUR / Stück 16,00

Bei frachtfreier Rücklieferung werden Europaletten, Gitterboxen und Aufsteckrahmen zum berechneten Wert gutgeschrieben. Dies gilt nicht für Einwegpaletten und Verschläge. Unsere Verpackungsarten sind wieder verwendbar oder können einer stofflichen Verwertung außerhalb der öffentlichen Abfallbeseitigung zugeführt werden.



#### Konditionen

Auf Preise unserer Preisliste erhält der lagerhaltende Fachgroßhandel die Rabatte gemäß der ihm vorliegenden derzeit gültigen Rabatt- und Konditionsliste.

## Rechnungsuntergrenze

■ Der Nettomindestbestellwert beträgt 75,00 Euro zuzüglich gesetzlicher Mehrwertsteuer, sofern keine anderslautenden Vereinbarungen getroffen sind. Bei Unterschreitung berechnet ACO einen Mindermengenzuschlag in Höhe von 15,00 Euro.

# Verschleiß

- Unsere Produkte müssen hohe Anforderungen an Betriebs- und Verkehrssicherheit erfüllen. Die Verwendung normkonformer Werkstoffzusammensetzungen und die Beachtung normkonformer Maße im Detail, gestützt auf eine kontinuierliche Qualitätsüberwachung, sind deshalb für uns selbstverständlich.
- Ungeachtet dessen sind auch unsere Produkte abhängig von der Intensität der Nutzung einem Verschleiß ausgesetzt. Bei Bauteilen in Verkehrsflächen ergibt sich dieser Verschleiß in erster Linie in Abhängigkeit von der Verkehrsfrequenz und der Verkehrsbelastung, insbesondere auch durch den Schwerlastverkehr. Ein hierdurch bedingter Verschleiß bei normkonformen Produkten stellt keinen Mangel dar.

### Rücknahme von Waren

- Ein Recht zur Rückgabe gelieferter Ware oder Stornierung verbindlicher Bestellung besteht nur aufgrund ausdrücklicher schriftlicher Vereinbarung mit der ACO GmbH. Sofern in einer solchen ausdrücklichen Vereinbarung nicht anders geregelt, besteht ein etwaiges Rückgaberecht und erfolgt eine Gutschrift bereits gezahlter Kaufpreiszahlungen nur für einwandfreie, unbeschädigte und wiederverkaufsfähiger Ware.
- Der **Nettomindestwarenwert** beläuft sich auf **75,00 Euro** exklusive Versand und/oder Ladehilfsmittel.
- Als Handlingskosten behalten wir 25 % vom Rechnungswert, mindestens aber 50,00 Euro ein.
- Entstandene Frachten werden von einer möglichen Gutschrift abgezogen.
- Im Falle erforderlicher Aufarbeitungen werden die zusätzlichen Aufarbeitungskosten ebenfalls zum Abzug gebracht.
- Teile und Sonderanfertigungen, die speziell für den Käufer angefertigt und/oder beschafft wurden, sind von der Rücknahme durch den Lieferer ausgeschlossen.
- Im Falle der **Stornierung** einer Bestellung beträgt der Einbehalt bzw. die Berechnung **20 % vom Nettobestellwert,** mindestens aber 50,00 Euro. Für Bestellungen unter 100,00 Euro bleibt es bei den angegebenen Prozenten.

### Zusätzliche Hinweise

- Alle Angaben dieser Ausgabe sind unverbindlich.
- Wir behalten uns vor, technische Änderungen für die Produktion und konstruktive Weiterentwicklungen ohne vorherige Ankündigung durchzuführen.
- Alle Angaben über DIN-Normen, Schutzrechte, Gütezeichen, Prüfzeichen und Warenzeichen entsprechen dem Stand bei Drucklegung.

# Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)

#### § 1 Allgemeines

- 1. Für die Geschäftsabwicklung mit Kunden, die nicht Verbraucher im Sinne des § 13 BGB sind und alle diesbezüglichen Lieferungen und Leistungen einschließlich Werkleistungen gelten ausnahmslos unsere nachstehenden Vertragsbedingungen, sofern nicht schriftlich etwas anderes vereinbart ist. Die deutsche Fassung der Vertragsdokumente ist für die Ermittlung des Regelungsinhalts des Vertrages maßgeblich. Unsere AGB gelten gegenüber Unternehmern auch für alle künftigen Geschäftsbeziehungen, ohne dass sie hierzu nochmals ausdrücklich vereinbart werden müssen. Unsere AGB werden durch die Auftragserteilung bzw. Bestellung vom Kunden anerkannt und sind wesentlicher Bestandteil jeder Vertragsbeziehung. Sie können in ihrer jeweils aktuellen Fassung jederzeit auf unserer Website www.aco.de zwecks Ansicht, Speicherung oder Ausdruck abgerufen werden.
- 2. Unsere vertraglichen Leistungen erbringen wir grundsätzlich nur unter Ausschluss der Einbeziehung Allgemeiner Geschäftsbedingungen (AGB) unserer Vertragspartner, es sei denn, wir erkennen diese vor Ausführung unserer Leistung ausdrücklich an. AGB unserer Vertragspartner, die wir zuvor nicht ausdrücklich anerkannt haben, sind für uns daher unverbindlich,
- auch wenn wir ihnen nicht im Einzelfall vor oder bei der Vornahme unserer Leistung ausdrücklich widersprochen haben.
- **3.** Unsere AGB gelten stets auch dann, wenn wir in Kenntnis entgegenstehender oder von unseren Bedingungen abweichenden Bedingungen unseres Vertragspartners unsere Leistungen vorbehaltlos ausführen. In diesem Fall gilt die widerspruchslose Annahme unserer Leistung durch den Vertragspartner als Zustimmung zur vertraglichen Einbeziehung unserer AGR
- **4.** Sämtliche Vereinbarungen, die inhaltlich von Regelungen in diesen AGB abweichen, bedürfen bei Verträgen zwischen uns und Unternehmern i.S.d. § 14 Abs. 1 BGB zu ihrer Wirksamkeit stets der Schriftform, es sei denn, dass für den konkreten Einzelfall nachweislich mündlich auf die Einhaltung des Formerfordernisses verzichtet wurde. Entsprechendes gilt für alle späteren Änderungen und Ergänzungen von Verträgen. Unsere Erfüllungsgehilfen haben keine Befugnis, selbständig Ihnen gegenüber auf die Einbeziehung unserer AGB oder einzelner Bestimmungen unserer AGB in den Vertrag zu verzichten.

#### § 2 Vertragsgegenstand/Vertragsabschluss

- 1. Vertragsgegenstand ist soweit nicht anders vereinbart die Lieferung von vorrätigen Waren aus dem gegenwärtigen Lieferprogramm oder die Erbringung von bestimmten Werkleistungen.
- 2. Produktbeschreibungen (soweit es sich nicht um Montage- und Installationsanleitungen i.S.d. § 434 Abs. 2 Nr. 3 BGB handelt), Preisspezifikationen, Beispielrechnungen und Konzeptpapiere dienen regelmäßig nur der Information und sind rechtlich nicht verbindlich. Öffentliche Äußerungen i.S.d. § 434 Abs. 3 Nr. 2 b) BGB von unserer Seite werden nur dann Bestandteil eines Vertrags mit einem Unternehmer i.S.d. § 14 BGB, wenn im konkreten Vertrag ausdrücklich hierauf Bezug genommen wird.
- **3.** Konstruktive und technische Änderungen der vereinbarten Leistungen behalten wir uns vor, soweit sie zumutbar sind und auch unsere geänderte Leistung den Anforderungen des § 434 Abs. 1 BGB entspricht.
- **4.** Unsere Angebote sind bis zur schriftlichen Auftragsbestätigung oder auftragsgemäßer Bestätigung stets freibleibend. Mündliche Vereinbarungen und Nebenabreden sind für uns nur verbindlich, wenn sie von uns schriftlich bestätigt werden. Vereinbarungen gelten vorbehaltlich nachweislicher oder offensichtlicher Rechen- oder Schreibfehler und Inhaltsirrtümer. **5.** An Kostenvoranschlägen, Zeichnungen und anderen Unterlagen behalten
- **5.** An Kostenvoranschlägen, Zeichnungen und anderen Unterlagen behalter wir uns das Eigentums- und Urheberrecht vor. Sie dürfen Dritten nicht zugänglich gemacht werden und sind unaufgefordert komplett an uns zurückzugeben, wenn der Auftrag nicht an uns erteilt wird. Die Fertigung von Kopien oder Abschriften ist untersagt. Kundenseitige Zweckbestimmungen oder Produktionsanforderungen sind nur dann vertragsbestimmend, wenn sie einvernehmlich schriftlich festgelegt sind.
- **6.** Beratungsleistungen sind nicht Vertragsgegenstand, soweit sie nicht gesetzlich zwingend vertragliche Nebenleistungen darstellen.

#### § 3 Preise/Versand

1. Für Preise und Versand gelten die jeweils gültigen Programmangebote.

#### § 4 Lieferfristen

- 1. Angegebene Liefertermine sind unverbindlich, sofern nicht ein verbindlicher Liefertermin vereinbart ist. Geraten wir in Verzug, kann der Kunde uns eine angemessene Nachfrist setzen und nach deren Ablauf vom Vertrag zurücktreten, soweit eine Erfüllung für ihn nicht von Interesse ist.
- 2. Rohstoff- oder Energiemangel, Streik, Aussperrungen, Verkehrsstörungen und behördliche Verfügungen sowie Liefer- und Ausführungsterminüberschreitung von Vorlieferanten, Betriebsstörungen, Fälle höherer Gewalt und andere Umstände, die von uns oder einem für uns arbeitenden Betrieb nicht zu vertreten sind, verlängern, soweit sie unsere Liefer- und Leistungsfähigkeit beeinträchtigen, unsere Lieferfristen in angemessenem Rahmen. Sind wir aufgrund vorgenannter Ereignisse nicht in der Lage, für einen Zeitraum von 6 Monaten zu leisten, so sind wir berechtigt, von dem Vertrag zurück-
- zutreten, wenn wir den Vertragspartner unverzüglich über das Leistungshindernis informieren und bereits geleistete Gegenleistungen zurückerstatten, soweit diese nicht berechtigte Teillieferungen betreffen.
- 3. Zum Rücktritt sind wir auch dann berechtigt, wenn nach erteilter Auftragsbestätigung unvorhersehbare außergewöhnliche Erhöhungen von Rohstoff- und Energiekosten eintreten, die sich auf die Kalkulation auswirken, und der Kunde einer angemessenen und zulässigen Erhöhung des vereinbarten Preises nicht innerhalb einer Woche ab Zugang unseres Erhöhungsverlangens zustimmt.
- **4.** Die Einhaltung der vereinbarten Lieferfrist setzt die Erfüllung der Vertragspflichten des Kunden voraus.

#### § 5 Mängelrechte/Prüfungs- und Rügepflicht/Verjährung

- 1. Der Kunde ist verpflichtet, die gelieferte Ware bei der Übergabe unverzüglich, spätestens vor dem Einbau in eine andere Sache, zu untersuchen und äußerlich erkennbare Mängel unverzüglich schriftlich mitzuteilen. Im Übrigen sind Beanstandungen von Lieferungen unter sofortiger Einstellung etwaiger Bearbeitung, Benutzung oder Weiterveräußerung unverzüglich schriftlich anzuzeigen, verborgene Mängel unverzüglich nach ihrer Entdeckung. Unsere in angemessener Zeit ergehenden Weisungen sind abzuwarten.
- 2. Der Kunde ist dazu verpflichtet, sicherzustellen, dass zum Einbau oder zur Anbringung an einer anderen Sache bestimmte Ware nicht eingebaut oder an einer anderen Sache angebracht wird, soweit sie bei pflichtgemäßer Prüfung im montagebereiten Zustand erkennbare Mängel aufweist. Unterlässt er die pflichtgemäße Prüfung oder wird die Ware trotz erkannter Mängel eingebaut, sind die in einem Gewährleistungsfall zusätzlich entstehenden Ein- und Ausbaukosten gem. § 339 Abs. 3 BGB vom Kunden selbst zu tragen. Die gesetzlichen Rügepflichten gem. § 377 Abs. 2 und 3 HGB bleiben hiervon unberührt.
- **3.** Aus Sachmängeln, die den Wert oder die Tauglichkeit der Ware zu dem uns erkennbaren Gebrauch nicht oder nur unwesentlich beeinträchtigen, kann der Kunde keine Rechte herleiten. Dies gilt nicht, wenn die Parteien eine Beschaffenheitsvereinbarung getroffen haben.
- 4. Bei begründeten Mängelrügen haben wir das Recht zur Wahl zum Zwecke der Nacherfüllung zu unseren Lasten entweder eine Nachbesserung
- an der als mangelhaft erkannten Ware vorzunehmen, Ersatz in gleichartiger Ware zu leisten oder aber die Ware gegen Erstattung des Kaufpreises zurückzunehmen. Erhöhen sich die Kosten der Nacherfüllung dadurch, dass die Ware an einen anderen Ort als den bestimmungsgemäß Ort verbracht wurde, so gehen die zusätzlich entstehenden Kosten insoweit auf den Kunden über. Leistet dieser für die von ihm zu tragenden Kosten keine Sicherheit, so sind wir berechtigt, die Nacherfüllung für die Dauer der Nichtleistung einer Sicherheit zu verweigern. Für Kosten einer durch den Käufer selbst durchgeführten Mangelbehebung haben wir nur dann aufzukommen, wenn wir hierzu eine schriftliche Zustimmung gegeben haben oder eine Ersatzvornahme wegen Gefahr im Verzuge oder Leistungsverzug unsererseits
- **5.** Ein Mangelgewährleistungsanspruch erlischt dann, wenn ein Schaden durch unsachgemäße Behandlung, Anwendung von Gewalt und dergleichen verursacht worden ist. Dies gilt insbesondere, wenn von uns erteilte Einbauanleitungen, Verarbeitungshinweise sowie Bedienungsanleitungen oder sonstige Hinweise nicht beachtet werden. Wir übernehmen ebenfalls keine Gewähr in den Fällen, in denen unsere Produkte mit anderen Systemen kombiniert werden. Das Risiko, dass verschiedene Systeme fehlerfrei kombinierbar sind, trägt der Kunde. Ist ein einheitliches System von uns Vertragsgegenstand, so übernehmen wir Gewähr zu den oben genannten Bedingungen.

ACO

17

- 6. Bei Produkten anderer Hersteller beschränkt sich unsere Haftung auf die Abtretung der Ansprüche, die uns gegen den Lieferer zustehen, soweit es sich nicht um offenkundige Mängel handelt, die wir hätten erkennen müssen
- 7. Der Nacherfüllungsanspruch, das Recht auf Rücktritt, Minderung sowie Schadensersatz im Sinne der Mängelrechte verjährt vorbehaltlich der
- §§ 202, 438 Abs. 3, 479 BGB in zwei Jahren ab Ablieferung. Für Ansprüche aus dem Produkthaftungsgesetz und in den Fällen des Vorsatzes bleibt es bei der gesetzlichen Verjährung.
- 8. Es wird keine Gewähr in den Fällen übernommen, in denen der Kunde gesetzliche oder technische Vorschriften nicht beachtet.

#### § 6 Haftung

- 1. Führt eine Pflichtverletzung, die kein Sachmangel ist, zu einem Schaden, so haften wir nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern es sich um einen Personenschaden handelt, der Schaden unter das Produkthaftungsgesetz fällt oder auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruht. Dies gilt auch für Erfüllungsgehilfen.
- 2. Bei fahrlässig verursachten Sach- und Vermögensschäden haften wir nur bei der Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht, jedoch der Höhe nach beschränkt auf die bei Vertragsschluss vorhersehbaren und vertragstypischen Schäden. Dies gilt auch für Erfüllungsgehilfen.

  3. Weitergehende vertragliche und deliktische Ansprüche des Vertragspartners sind ausgeschlossen. Wir haften insbesondere nicht für Schäden,

die nicht am Liefergegenstand selbst entstanden sind, und für entgangenen Gewinn oder sonstige Vermögensschäden des Vertragspartners, es sei denn, wir handeln vorsätzlich oder grob fahrlässig.

- 4. Im Falle der Verletzung einer vorvertraglichen Pflicht oder eines schon bei Vertragsschluss bestehenden Leistungshindernisses beschränkt sich unsere Ersatzpflicht auf das negative Interesse.
- 5. Für Aus- und Einbaukosten im Rahmen der Mangelbeseitigung haften wir im Vertragsverhältnis mit Unternehmern i.S.d. § 14 BGB nur im Falle einer schuldhaften Pflichtverletzung und im Umfang sowie unter den Voraussetzungen des § 439 Abs. 3 BGB.

#### § 7 Zahlungsbedingungen

- 1. Zahlungen sind sofort und ohne Abzug zu leisten.
- 2. Sie gelten erst ab dem Tage als geleistet, an welchem wir über den gesamten Rechnungsbetrag verlustfrei verfügen können. Die Annahme von Schecks, Wechseln, Akkreditiven oder Ähnlichem wird vorbehalten und gilt nur erfüllungshalber. Hiermit verbundene Zinsen, Kosten und Spesen trägt im vollem Umfange der Kunde.
- 3. Für die Dauer eines Zahlungsverzuges berechnen wir unter Vorbehalt der Geltendmachung weiteren Verzugsschadens vom Tage der Fälligkeit an Verzugszinsen in gesetzlicher Höhe gem. § 288 Abs. 2 BGB (aktuell 9 Prozentpunkte über dem Basiszinssatz). Der Nachweis eines höheren oder geringeren Schadens bleibt beiden Vertragspartnern vorbehalten.
- 4. Auch im Falle der Zwischenabrechnung sind wir vorbehaltlich der Geltendmachung weiterer Rechte berechtigt, nach eigenem Ermessen und ohne Mitteilung an den Käufer die Erfüllung des Vertrages bis zur Zahlungsaufnahme einzustellen oder das Vertragsverhältnis nach zweimaligem Zahlungsverzug aufzulösen und die gelieferte Ware zurückzuverlangen. Für die weitere Erfüllung kann Vorauszahlung verlangt werden.
  5. Eine Aufrechnung oder Geltendmachung eines Zurückbehaltungsrecht
- durch den Kunden ist nur mit Gegenforderungen aus dem gleichen Vertragsverhältnis zulässig.
- 6. Eine Abtretung von Ansprüchen durch den Kunden ist nur mit unserer ausdrücklichen vorherigen Zustimmung zulässig.

#### § 8 Eigentumsvorbehalt

- 1. Wir behalten uns an sämtlichen von uns gelieferten Waren das Eigentum vor, bis der Kunde sämtliche, auch die künftig entstehenden Forderungen aus der Geschäftsverbindung, insbesondere auch einen etwaigen Kontokorrent-Saldo, bezahlt hat. Der Kunde darf die Vorbehaltsware im Rahmen eines ordentlichen Geschäftsbetriebes mit Waren verbinden oder vermischen, die nicht uns gehören. In diesem Falle erwerben wir Miteigentum gemäß §§ 947, 948 BGB.
- 2. Bei Zahlungsrückstand oder anderem vertragswidrigem Verhalten auf Kundenseite sind wir auch ohne vorherige Fristsetzung berechtigt, zurückzutreten und die Vorbehaltslieferung zurückzunehmen. Während des Bestehens des Eigentumsvorbehalts ist eine Veräußerung, Verpfändung, Sicherungsübereignung oder sonstige Verfügung über die gekaufte Ware nur mit unserer schriftlichen Zustimmung zulässig. Bei teilweiser oder gänzlicher Nichterfüllung der Zahlungsverpflichtung sind Warenrückholung, Demontage, Einstellung weiterer Lieferungen und dergleichen sofort und ohne gerichtliche Schritte zulässig. In Höhe der nachgewiesenen Kosten kann Schadensersatz geltend gemacht werden.
- 3. Der Kunde ist ferner berechtigt, die gelieferten Waren im Rahmen eines ordentlichen Geschäftsbetriebes zu be- oder verarbeiten. Soweit eine neue Sache durch Be- oder Verarbeitung von Vorbehaltsware entsteht, stehen sämtliche Eigentumsrechte abweichend von § 950 Abs. 1 Satz 1, Abs. 2 BGB bis zur vollständigen Erfüllung der Zahlungsverpflichtungen gem. vorstehender Nr. 1 ausschließlich uns zu.
- **4.** Erwerben wir Alleineigentum an der durch Verarbeitung entstandenen neuen Sache, so finden auf den Miteigentumsanteil die für die Vorbehaltsware geltenden Bestimmungen entsprechende Anwendung. Auch diese Sachen wird der Kunde für uns ohne Entgelt aufbewahren.
- 5. Der Kunde ist nur berechtigt, die gelieferten Waren im ordnungsgemäßen Geschäftsgang auch weiter zu veräußern, solange er sich nicht im Zahlungsverzug befindet. Bereits jetzt tritt der Kunde die ihm aus diesem Weiterverkauf gegen seinen Abnehmer zustehenden Forderungen oder sonstigen Vergütungsansprüche im vollen Umfang ab.
- **6.** Wir verpflichten uns, die uns zustehenden Sicherheiten auf Verlangen des Kunden insoweit freizugeben, als der Wert unserer Sicherheiten die zu sichernden Forderungen um mehr als 20 % übersteigt.

#### § 9 Sonderanfertigungen

- 1. Handelt es sich bei dem Vertragsgegenstand nicht um eine Ware aus dem jeweils aktuellen Lieferprogramm, kommt der Vertrag ausschließlich auf der Grundlage der von uns erstellten Auftragsbestätigung zustande.
- 2. Von uns angefertigte Konzepte, Zeichnungen und Beispielsrechnungen werden dem Kunden zur Prüfung und Bestätigung übergeben. Nach der Bestätigung durch den Kunden sind die Zeichnungen als Grundlage für den zu erstellenden Vertragsgegenstand verbindlich. Danach erfolgende Ände-
- 22 destellen Verträgsgegeristen Verbringen auf Wunsch oder Veranlassung des Kunden gehen zu dessen Lasten.
  3. Soweit eine der beiden Verträgsparteien bei Vorliegen der Voraussetzungen des § 640 BGB eine Abnahme verlangt, ist spätestens innerhalb von 12 Werktagen der Abnahmetermin durchzuführen. Bei Abwesenheit einer der beiden Vertragsparteien ist das schriftliche Abnahmeprotokoll umgehend

der abwesenden Vertragspartei zuzuleiten. Unsere Leistung gilt mit Ablauf von 12 Werktagen nach schriftlicher Mitteilung über die Fertigstellung des Werks und Aufforderung zur Abnahme als abgenommen, sofern Sie die Abnahme nicht innerhalb dieser Frist unter Angabe mindestens eines Mangels verweigert haben. Haben Sie die Leistung in Benutzung genommen, so gilt die Abnahme nach Ablauf von 6 Werktagen seit Beginn der Nutzung als erfolgt, sofern innerhalb dieser Frist keine Mängelanzeige erfolgt.

4. Konstruktionszeichnungen dürfen vom Kunden nicht an Dritte weitergegeben oder diesen zugänglich gemacht werden. Der Kunde hat dafür Sorge

zu tragen und einzustehen, dass dies auch durch seine Erfüllungsgehilfen beachtet wird. Bei Verletzung der Pflicht ist uns der Kunde zum Schadensersatz verpflichtet.

#### § 10 Technische Beratungen

Soweit technische Beratung nicht im Einzelfall ausdrücklich zum Vertragsinhalt gemacht wurde, erfolgen technische Empfehlungen durch uns grundsätzlich unverbindlich und ohne Haftung.

Der Vertragspartner ist insbesondere verpflichtet, technische Empfehlungen durch Sonderfachleute (z. B. Ingenieure/Architekten) für den konkreten Anwendungsfall selbst prüfen zu lassen, falls nicht ausdrücklich etwas anderes schriftlich und unter Vereinbarung eines gesonderten Honorars vereinbart ist. § 2 Ziffn. 2 und 5 bleiben unberührt.

#### § 11 Erfüllungsort und Gerichtsstand

Erfüllungsort für alle beiderseitigen Leistungen ist Rendsburg. Gerichtsstand, auch für Klagen im Wechsel- und Scheckprozess, ist Rendsburg, soweit der Kunde Kaufmann ist. Wir sind berechtigt, den Kunden an seinem allgemeinen Gerichtsstand oder am Ort der Lieferung zu verklagen.

#### § 12 Anwendbares Recht

Für alle Rechtsstreitigkeiten zwischen dem Kunden und uns gilt ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des internationalen Kaufrechtsabkommens



17

# Unser Serviceangebot für Sie

Jedes Projekt ist anders, hat seine eigenen Anforderungen und Herausforderungen. Neben unseren Produkten bieten wir Ihnen unser Know-how und unseren Service, um gemeinsam maßgeschneiderte Lösungen zu entwickeln – von der Planung bis zur Betreuung nach der Fertigstellung. ACO ist Ihr erster Ansprechpartner in allen Projektphasen.

#### train.

#### **Information und Weiterbildung**

In der ACO Academy teilen wir das Know-how der weltweit tätigen ACO Gruppe mit Architekten, Planern, Verarbeitern und Händlern, denen Qualität wichtig ist. Wir laden Sie ein, davon zu profitieren.

#### design:

#### **Planung und Optimierung**

Die Ausschreibung und Entwässerungsplanung in der Regenwasserbewirtschaftung erlaubt viele Varianten. Wir helfen Ihnen, die richtige Antwort zu finden.

#### support:

#### **Bauberatung und -begleitung**

Damit zwischen Planung und Realisierung einer Lösung in der Regenwasserbewirtschaftung keine bösen Überraschungen auftreten, beraten und unterstützen wir Sie projektbezogen auf Ihrer Baustelle.

#### care:

#### **Inspektion und Wartung**

ACO Produkte sind für ein langes Leben konzipiert und produziert. Mit unseren After-Sales-Angeboten sorgen wir dafür, dass ACO Ihre hohen Qualitätsansprüche auch nach Jahren noch erfüllt.







## ACO Service- und Kommunikationsangebot

#### Unsere Einladung an Sie: askACO

Gemeinsam finden wir die richtige Antwort auf Ihre spezielle Entwässerungsfrage. Unsere Produkte finden Sie mit allen wichtigen Informationen auf der ACO Internetseite. Damit können Sie während der Planung sowohl auf technische Beschreibungen als auch auf die dazugehörigen Bildinformationen sowie Ausschreibungstexte und Einbauhinweise zugreifen.

www.aco.de

#### **ACO unterstützt Sie**

Ingenieurbüros, Architekten und Landschaftsarchitekten können sich bei der Durchführung ihrer Entwässerungsprojekte vielfältig unterstützen lassen. Der kostenlose anwendungstechnische Service, der hinter den innovativen ACO Produktsystemen steht, bietet mehr: Mit umfassenden Planungshilfen und Serviceleistungen unterstützt ACO darüber hinaus die Planung, den Bau und den nachhaltigen Betrieb moderner Entwässerungsanlagen.

www.aco.de/kontakt

#### **ACO ProjectManager**

Regenwasserbewirtschaftung leicht geplant. Das modular aufgebaute Tool unterstützt Sie in der Vorplanung und Auslegung von Regenbehandlungssystemen.

www.projectmanager.aco

#### ACO Academy für das praxisbezogene Training

Die Veranstaltungen in der ACO Academy vermitteln Praxiswissen rund um den Bau und sind ein Treffpunkt der Branche. Vor Ort oder in einem Webinar – wir bieten ein Forum für exzellentes Bauen. Zukunftsthemen der Bauwirtschaft werden ebenso wie kompaktes Know-how praxisnah vermittelt. Informieren Sie sich über die Seminarangebote.

www.aco.de/termine

#### **ACO Social Media**

Nähe zu unserem Markt leben wir auch online – auf den Kanälen von ACO. Entdecken Sie spannende Projekte, Produktlösungen und Einblicke in unsere Themenwelten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch, Ihr Feedback und den gemeinsamen Austausch.

www.instagram.com/aco\_gmbh www.facebook.com/aco.gmbh www.linkedin.com/company/aco-gmbh

#### ACO Produkte auf YouTube

Auf unserem YouTube-Kanal zeigen wir Ihnen in Videos, wie unsere Produkte funktionieren und installiert werden können. Entdecken Sie außerdem Referenzprojekte, bei denen ACO Produkte zum Einsatz kommen.

www.youtube.com/@aco

170724